

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- * **Rådets forordning (EØF) nr. 2972/86 af 23. september 1986 om anvendelse på De kanariske Øer af forordning (EØF) nr. 2908/83 om en fælles foranstaltning til omstrukturering, modernisering og udkning af fiskeriet og akvakulturen** 1
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2973/86 af 29. september 1986 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug ... 2
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2974/86 af 29. september 1986 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes ... 4
- * **Kommissionens forordning (EØF) nr. 2975/86 af 29. september 1986 om anden ændring af forordning (EØF) nr. 856/86 om regler for destillation af bordvin som omhandlet i artikel 15, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 for produktionsåret 1985/86** 6
- * **Kommissionens forordning (EØF) nr. 2976/86 af 29. september 1986 om undtagelsesforanstaltninger til støtte for markedet for svinekød i Italien** 7
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2977/86 af 29. september 1986 om fastsættelse af importafgifterne for mælk og mejeriprodukter 10
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2978/86 af 29. september 1986 om fastsættelse af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris 14
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2979/86 af 29. september 1986 om fastsættelse af importafgifterne for foderblandinger 18
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2980/86 af 29. september 1986 om fastsættelse af de særlige afgifter ved indførsel af oksekød fra Portugal 21

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2981/86 af 29. september 1986 om anden ændring af forordning (EØF) nr. 2859/86 om opkrævning af en udligningsafgift og suspension af præferencetolden ved indførsel af citroner med oprindelse i Tyrkiet ...	23
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2982/86 af 29. september 1986 om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for oksekødsektoren	24
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2983/86 af 29. september 1986 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris	36
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2984/86 af 29. september 1986 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger	42

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Kommissionen

86/470/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 1. august 1986 om ændring af beslutning 86/190/EØF om overgangsforanstaltninger vedrørende den supplerende mekanisme for samhandelen

45

86/471/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 5. september 1986 om det flerårige udviklingsprogram for fiskerflåden, som Spanien har forelagt i medfør af Rådets forordning (EØF) nr. 2908/83

46

86/472/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 10. september 1986 om fastlæggelse af hygiej-necertifikatmodellen for kødprodukter fra Argentina og Uruguay

50

86/473/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 10. september 1986 om listen over de virksomheder i Uruguay, der er godkendt til indførsel af kødprodukter til Fællesskabet

53

86/474/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 11. september 1986 om gennemførelse af veterinærkontrol på stedet i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande

55

86/475/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 12. september 1986 om fastsættelse af de momsindtægter, som Forbundsrepublikken Tyskland er pligtig at overdrage til Fællesskaberne for regnskabsåret 1984, og om de foranstaltninger, der er omhandlet i Rådets 20. direktiv 85/361/EØF om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om afsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem : undtagelser i forbindelse med den særstøtte, der ydes til visse landbrugere som kompensation for afviklingen af de monetære udligningsbeløb for visse landbrugsprodukter

57

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2972/86

af 23. september 1986

om anvendelse på De kanariske Øer af forordning (EØF) nr. 2908/83 om en fælles foranstaltning til omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og akvakulturen

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 155,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

For at bidrage til strukturudviklingen af fiskeriet og akvakulturen på De kanariske Øer bør Rådets forordning (EØF) nr. 2908/83⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3733/85⁽²⁾, anvendes på dette område;

der bør fastsættes en frist for forelæggelse af projekter vedrørende De kanariske Øer for 1986;

på grund af De kanariske Øers afsides beliggenhed bør den finansieringsandel, hvormed Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, udviklingssektionen, deltager, kunne andrage indtil 50 % i dette område —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 2908/83 finder anvendelse på De kanariske Øer under hensyntagen til følgende bestemmelser:

- a) anmodninger om tilskud til projekter vedrørende De kanariske Øer indgives senest enogtyvedagedagen efter nærværende forordnings ikrafttræden;
- b) for projekter vedrørende De kanariske Øer:
 - kan fondens tilskud andrage indtil 50 %,
 - skal modtagerens andel udgøre mindst 25 %,
 - skal kongeriget Spaniens finansieringsandel udgøre mindst 5 %.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 1986.

På Rådets vegne

M. JOPLING

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 290 af 22. 10. 1983, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 361 af 31. 12. 1985, s. 78.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2973/86

af 29. september 1986

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel, af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2010/86⁽⁴⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 26. september 1986;

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 2010/86 på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. september 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
⁽²⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29.
⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 173 af 1. 7. 1986, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 1986 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne	
		Portugal	Tredjelande
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	1,48	169,28
10.01 B II	Hård hvede	25,01	241,38 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rug	38,88	156,23 ⁽⁶⁾
10.03	Byg	8,54	169,16
10.04	Havre	72,10	146,21
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	—	174,81 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	—	0
10.07 B	Hirse	8,54	110,60 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Sorghum, andre end hybridsorghum til udsæd	5,50	177,98 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andre varer	—	0 ⁽²⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	15,61	250,53
11.01 B	Rugmel	67,97	232,54
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	51,93	387,30
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	16,27	269,98

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

⁽⁷⁾ Ved import af det under pos. 10.07 D I henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2974/86

af 29. september 1986

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammér⁽³⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2011/86⁽⁴⁾ og ved de efterfølgende ændrede forordninger;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,

sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 26. september 1986;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt med oprindelse i Portugal skal forhøjes, fastsættes til nul.

2. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt med oprindelse i tredjelande skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. september 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 173 af 1. 7. 1986, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 1986 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt indført fra tredjelande skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 9	1. term. 10	2. term. 11	3. term. 12
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B II	Hård hvede	0	0	0	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C II	Sorghum, andre end hybridsorghum til udsæd	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 9	1. term. 10	2. term. 11	3. term. 12	4. term. 1
11.07 A I a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2975/86

af 29. september 1986

**om anden ændring af forordning (EØF) nr. 856/86 om regler for destillation af
bordvin som omhandlet i artikel 15, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79
for produktionsåret 1985/86**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 337/79
af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for
vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3805/85 ⁽²⁾,
særlig artikel 15, stk. 9, og

ud fra følgende betragtninger:

I Kommissionens forordning (EØF) nr. 856/86 ⁽³⁾, ændret
ved forordning (EØF) nr. 1136/86 ⁽⁴⁾, er det i artikel 6 fast-
sat, at destillation ikke må finde sted efter den 31. august
1986; henset til forlængelsen af den frist, inden for
hvilken kontrakter skal forelægges interventionsorganet til
godkendelse, har de, der benytter foranstaltningen, ikke
kunnet foretage destillation af vinen inden for de fore-
skrevne frister; med henblik på at sikre, at destillationenforetages, bør fristen den 31. august 1986 derfor forlæn-
ges;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for
Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*I artikel 6 i forordning (EØF) nr. 856/86 ændres »den 31.
august 1986« til »den 30. september 1986«.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggø-
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 39.⁽³⁾ EFT nr. L 80 af 25. 3. 1986, s. 27.⁽⁴⁾ EFT nr. L 103 af 19. 4. 1986, s. 33.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2976/86

af 29. september 1986

om undtagelsesforanstaltninger til støtte for markedet for svinekød i Italien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1475/86⁽²⁾, særlig artikel 20, og

ud fra følgende betragtninger:

På grund af udbruddet af mund- og klovesyge i visse produktionsområder i Italien er indførsel af levende svin og af visse friske svinekødsprodukter fra Italien til de øvrige medlemsstater blevet midlertidigt forbudt ved Kommissionens beslutning 86/448/EØF af 4. september 1986 om visse beskyttelsesforanstaltninger mod mund- og klovesyge i Italien⁽³⁾;

for at tage hensyn til de begrænsninger i den fri vareomsætning, som situationen medfører, bør der træffes undtagelsesforanstaltninger til støtte for markedet;

der bør derfor ydes støtte til privat oplagring for visse følsomme varer fra infektionsområdet efter gennemførelsesbestemmelserne vedrørende ydelse af støtte til privat oplagring af svinekød, som er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1092/80⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 201/85⁽⁵⁾;

for at begrænse infektionsfaren bør de italienske myndigheder bemyndiges til at udpege oplagringsstederne;

i denne usædvanlige situation bør fællesskabsforanstaltningen suppleres ved at bemyndige Italien til at yde en supplerende støtte, som afholdes over det nationale budget, og hvis størrelse fastsættes af denne medlemsstat efter aftale med Kommissionen;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I perioden fra den 29. september til den 31. december 1986 kan ansøgninger om støtte til privat

oplagring af svinekød fremsendes til det italienske interventionsorgan i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1092/80 og i nærværende forordning.

Støtten ydes kun for produkter, der hidrører fra svin, som er opdrættet i lokale sundhedsenheder, hvor der er konstateret mund- og klovesyge, og som ikke er blevet erklæret sygdomsfrie, samt fra lokale sundhedsenheder, som grænser op til sådanne sundhedsenheder.

Støtten ydes ikke for produkter, der hidrører fra svin, som er opdrættet i lokale sundhedsenheder, hvor der i tre måneder ikke er konstateret mund- og klovesyge, eller i sundhedsenheder, der grænser op til sådanne sundhedsenheder.

De italienske myndigheder skal straks underrette Kommissionen om ændringer i afgrænsningen af infektionsområdet.

Listen over de produkter, for hvilke støtten kan ydes, og de tilsvarende beløb er fastsat i bilaget.

2. Hvis varigheden af oplagringen forlænges eller afkortes, tilpasses støttebeløbet tilsvarende. Tillægsbeløbene pr. måned eller fradragsbeløbene pr. dag er fastsat i kolonne 7 og 8 i bilaget.

3. Når der ydes fællesskabsstøtte, kan Italien yde en supplerende national støtte, hvis størrelse fastsættes af denne medlemsstat efter aftale med Kommissionen.

Artikel 2

Minimumsmængderne pr. kontrakt og pr. produkt er fastsat til 5 tons.

De italienske myndigheder kan udpege oplagringsstederne under hensyntagen til, hvad de veterinære forhold kræver.

Artikel 3

Der stilles en sikkerhed på 20 % af de støttebeløb, der er fastsat i bilaget.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 29. september 1986.

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 133 af 21. 5. 1986, s. 39.

⁽³⁾ EFT nr. L 259 af 11. 9. 1986, s. 34.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 114 af 3. 5. 1980, s. 22.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 23 af 26. 1. 1985, s. 19.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Produkter, for hvilke der ydes støtte	Støttebeløb for en oplagingsperiode på				Tillæg eller fradrag	
		2 mdr.	3 mdr.	4 mdr.	5 mdr.	pr. mdr.	pr. dag
1	2	3	4	5	6	7	8
ex 02.01 A III a) 1	Hele og halve kroppe, uden hoved, flomme, nyrer, fortæer, hale, mellemgulv og rygmarv, fersk eller kølet ⁽¹⁾	199	230	261	292	31	1,03
ex 02.01 A III a) 2	Skinke, fersk eller kølet	244	279	314	349	35	1,17
ex 02.01 A III a) 3	Forende eller bov, eller kølet	244	279	314	349	35	1,17
ex 02.01 A III a) 4	Kam med eller uden nakke, nakke, fersk eller kølet ⁽²⁾	244	279	314	349	35	1,17
ex 02.01 A III a) 5	Brystflæsk, ikke udskåret eller rektangulært tilskåret, fersk eller kølet	109	136	163	190	27	0,90
ex 02.01 A III a) 6 aa)	Brystflæsk, ikke udskåret eller rektangulært tilskåret, uden svær og ben, fersk eller kølet	109	136	163	190	27	0,90
ex 02.01 A III a) 6	Midterstykker, med eller uden svær, fedt, eller ben, fersk eller kølet ⁽³⁾	182	211	240	269	29	0,97
ex 02.01 A III a) 6 aa)	Skinke, forende, bov, kam, med eller uden nakke, nakke, udbenet, fersk eller kølet ⁽⁴⁾	244	279	314	349	35	1,17

(¹) Den støtte, der er fastsat for produkter under pos. ex 02.01 A III a) 1, kan også ydes for halve kroppe, tilskåret efter »Wiltshire«-metoden dvs. uden hoved, tæer, hale, flomme, nyre, mørbrad, bovblad, brystben, rygsøjle, skinkeben og mellemgulv.

(²) Ved kam (karbonade) under pos. ex 02.01 A III a) 4 forstås kam med eller uden svær, idet det vedhængende spækklag dog ikke må overstige 25 mm.

(³) Samme udskæring som for produkter under pos. 02.06 B I a) 2.

(⁴) Ved kam (karbonade) og nakke under pos. ex 02.01 A III a) 6 aa) forstås kam og nakke med eller uden svær, idet det vedhængende spækklag dog ikke må overstige 25 mm. Minimumsmængden på 5 tons gælder alle udskæringerne taget under et.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2977/86
af 29. september 1986
om fastsættelse af importafgifterne for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1335/86⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for mælk og mejeriprodukter er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1371/86⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2815/86⁽⁴⁾;

anvendelsen af de i forordning (EØF) nr. 1371/86 nævnte bestemmelser på de priser, som Kommissionen har fået kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende

importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede importafgifter fastsættes som angivet i bilaget.
2. Der fastsættes ingen importafgifter for indførsler fra Portugal, herunder Acorerne og Madeira, af mælk og mejeriprodukter, der er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 804/68.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 19.

⁽³⁾ EFT nr. L 120 af 8. 5. 1986, s.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 260 af 12. 9. 1986, s. 15.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 1986 om fastsættelse af importafgifterne for mælk og mejeriprodukter

(i ECU/100 kg nettovægt, medmindre andet er angivet)

Position i den fælles toldtarif	Kode	Importafgiftens beløb
04.01 A I a)	0110	32,57
04.01 A I b)	0120	30,16
04.01 A II a) 1	0130	30,16
04.01 A II a) 2	0140	36,84
04.01 A II b) 1	0150	28,95
04.01 A II b) 2	0160	35,63
04.01 B I	0200	72,96
04.01 B II	0300	154,35
04.01 B III	0400	238,54
04.02 A I	0500	29,57
04.02 A II a) 1	0620	160,03
04.02 A II a) 2	0720	205,34
04.02 A II a) 3	0820	207,76
04.02 A II a) 4	0920	252,85
04.02 A II b) 1	1020	152,78
04.02 A II b) 2	1120	198,09
04.02 A II b) 3	1220	200,51
04.02 A II b) 4	1320	245,60
04.02 A III a) 1	1420	30,14
04.02 A III a) 2	1520	40,69
04.02 A III b) 1	1620	154,35
04.02 A III b) 2	1720	238,54
04.02 B I a)	1820	36,27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	pr. kg 1,5278 (*)
04.02 B I b) 1 bb)	2320	pr. kg 1,9809 (*)
04.02 B I b) 1 cc)	2420	pr. kg 2,4560 (*)
04.02 B I b) 2 aa)	2520	pr. kg 1,5278 (*)
04.02 B I b) 2 bb)	2620	pr. kg 1,9809 (*)
04.02 B I b) 2 cc)	2720	pr. kg 2,4560 (*)
04.02 B II a)	2820	52,91
04.02 B II b) 1	2910	pr. kg 1,5435 (*)
04.02 B II b) 2	3010	pr. kg 2,3854 (*)
04.03 A	3110	280,63
04.03 B	3210	342,37
04.04 A	3300	231,02 (*)
04.04 B	3900	353,49 (*)
04.04 C	4000	157,44 (*)
04.04 D I a)	4410	170,88 (*)
04.04 D I b)	4510	188,01 (*)
04.04 D II	4610	284,73
04.04 E I a)	4710	353,49
04.04 E I b) 1	4800	241,05 (*)

(i ECU/100 kg nettovægt, medmindre andet er angivet)

Position i den fælles toldtarif	Kode	Importafgiftens beløb
04.04 E I b) 2	5000	180,95 ⁽¹¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	135,71
04.04 E I c) 2	5250	277,67
04.04 E II a)	5310	353,49
04.04 E II b)	5410	277,67
17.02 A II	5500	41,95 ⁽¹²⁾
21.07 F I	5600	41,95
23.07 B I a) 3	5700	117,01
23.07 B I a) 4	5800	152,14
23.07 B I b) 3	5900	142,61
23.07 B I c) 3	6000	117,77
23.07 B II	6100	152,14

- (¹) Som specialmælk til børn i denne positions betydning anses mælk, der ikke indeholder patogene og toksikogene kim, og som indeholder under 10 000 aerobe bakterier og under 2 coliforme bakterier pr. g.
- (²) Henførsel under denne position sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.
- (³) Ved beregningen af fedtindholdet tages der ikke hensyn til vægten af tilsat sukker.
- (⁴) Importafgiften for 100 kg af en vare, der henhører under denne position, er lig med summen af følgende delbeløb:
- det for 1 kg angivne beløb multipliceret med vægten af den mælk og fløde, der er indeholdt i 100 kg af varen,
 - 7,25 ECU,
 - 25,30 ECU.
- (⁵) Importafgiften for 100 kg af en vare, der henhører under denne position, er lig med summen af følgende delbeløb:
- det for 1 kg angivne beløb multipliceret med vægten af den mælk og fløde, der er indeholdt i 100 kg af varen,
 - 25,30 ECU.
- (⁶) Importafgiften pr. 100 kg nettovægt er begrænset til:
- 18,13 ECU for de produkter i punkt a) i bilag I til forordning (EØF) nr. 1767/82, der indføres fra Schweiz, eller de produkter i punkt c) i nævnte bilag, der indføres fra Østrig og Finland,
 - 9,07 ECU for de produkter i punkt b) i bilag I i forordning (EØF) nr. 1767/82, der indføres fra Schweiz.
- (⁷) Importafgiften er begrænset pr. 100 kg nettovægt til 6 % af toldværdien for indførsel fra Schweiz i overensstemmelse med artikel 1, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1767/82.
- (⁸) Importafgiften er begrænset til 50 ECU pr. 100 kg nettovægt for de produkter i punkt o) og p) i bilag I til forordning (EØF) nr. 1767/82, der indføres fra Østrig.
- (⁹) Importafgiften er begrænset til 36,27 ECU pr. 100 kg nettovægt for de produkter i punkt g) i bilag I til forordning (EØF) nr. 1767/82, der indføres fra Schweiz, eller de produkter i punkt h) i nævnte bilag, der indføres fra Østrig og Finland.
- (¹⁰) Importafgiften pr. 100 kg nettovægt er begrænset til:
- 12,09 ECU for de produkter i punkt d) i bilag I til forordning (EØF) nr. 1767/82, der indføres fra Canada,
 - 15,00 ECU for de produkter i punkt e) og f) i nævnte bilag, der indføres fra Australien og New Zealand.
- (¹¹) Importafgiften pr. 100 kg nettovægt er begrænset til:
- 77,70 ECU for de produkter i punkt i) i bilag I til forordning (EØF) nr. 1767/82, der indføres fra Rumænien og Schweiz,
 - 50 ECU for de produkter i punkt o) og p) i nævnte bilag, der indføres fra Østrig,
 - 101,88 ECU for de produkter i punkt k) i nævnte bilag, der indføres fra Rumænien og Schweiz,
 - 65,61 ECU for de produkter i punkt l) i nævnte bilag, der indføres fra Bulgarien, Ungarn, Israel, Rumænien, Tyrkiet og Jugoslavien og for de produkter i punkt m) i nævnte bilag, der indføres fra Bulgarien, Ungarn, Israel, Rumænien, Tyrkiet, Cypern og Jugoslavien,
 - 55 ECU for de produkter i punkt n) i nævnte bilag, der indføres fra Østrig, og for de produkter i punkt r) i nævnte bilag der indføres fra Norge,
 - 60 ECU for de produkter i punkt s) i nævnte bilag, der indføres fra Finland,
 - 18,13 ECU for de produkter i punkt q) i nævnte bilag, der indføres fra Finland,
 - 15,00 ECU for de produkter i punkt f) i nævnte bilag, der indføres fra Australien og New Zealand.
- (¹²) Lactose og lactosesirup, der henhører under pos. 17.02 A I, er i henhold til forordning (EØF) nr. 2730/75 undergivet den samme importafgift som den, der anvendes for lactose og lactosesirup, der henhører under pos. 17.02 A II.
- (¹³) Som mejeriprodukter i den i pos. ex 23.07 B benyttede betydning anses varer under pos. 04.01, 04.02, 04.03, 04.04 og pos. 17.02 A og 21.07 F I.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2978/86

af 29. september 1986

om fastsættelse af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1449/86⁽⁴⁾, særlig artikel 12, stk. 4,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Reglerne for beregningen af det variable element af importafgiften for produkter forarbejdet på basis af korn og ris er fastsat i artikel 14, stk. 1, litra A, i forordning (EØF) nr. 2727/75 og i artikel 12, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1418/76; incidensen på disse produkters kostpris af importafgifterne på deres basisprodukt er ifølge artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1588/86⁽⁶⁾, lig med gennemsnittet af importafgifterne på disse basisprodukter inden for de første 25 dage af måneden forud for importmåneden; dette gennemsnit, der reguleres i forhold til den i importmåneden gældende tærskelpris for de pågældende basisprodukter, beregnes efter den mængde af basisprodukter, som skønnes at være medgået til fremstillingen af det forarbejdede produkt eller af et konkurrerende produkt, der tjener som reference for ikke-kornholdige forarbejdede produkter;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1579/74 af 24. juni 1974 om de nærmere bestemmelser for beregning af den importafgift, der gælder for

produkter forarbejdet på basis af korn og ris, og om forudfastsættelse af denne afgift for disse produkter, samt for sammensatte næringsmidler på basis af korn⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1740/78⁽⁸⁾, ændres den således fastsatte importafgift, der principielt gælder for en måned og hvortil er lagt det faste element, når importafgiften på basisprodukterne afviger med mere end 3,02 ECU pr. ton fra det på ovennævnte måde beregnede importafgiftsgennemsnit;

for visse forarbejdede produkter skal importafgiften i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2744/75 og artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1579/74 nedsættes med incidensen af den produktionsrestitution, der er ydet for basisprodukterne med henblik på deres forarbejdning; ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1921/75⁽⁹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2415/75⁽¹⁰⁾, er der fastsat visse overgangsbestemmelser for stivselholdige varer;

importafgiftens faste element er vedtaget ved forordning (EØF) nr. 2744/75; i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2742/75⁽¹¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3794/85⁽¹²⁾, for visse forarbejdede produkter bør importafgiftens variable element nedsættes med effekten af den produktionsrestitution der ydes til basisprodukterne med henblik på forarbejdning;

for at tage hensyn til AVS-staternes og de oversøiske landes og territoriers interesser skal importafgiften over for disse for visse produkter forarbejdet på basis af korn nedsættes med det faste element samt for nogle af disse produkter med en del af det variable element; denne nedsættelse skal ske i overensstemmelse med artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 486/85 af 26. februar 1985 om den ordning, der skal gælde for landbrugsvarer og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier⁽¹³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 692/86⁽¹⁴⁾;

for så vidt angår produkter henhørende under pos. 07.06 A er det ved Rådets forordning (EØF) nr. 604/83 af 14. marts 1983 om importordningen for 1983 til 1986 for produkter henhørende under pos. 07.06 A i den fælles

(¹) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
 (²) EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29.
 (³) EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.
 (⁴) EFT nr. L 133 af 21. 5. 1986, s. 1.
 (⁵) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.
 (⁶) EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 47.

(⁷) EFT nr. L 168 af 25. 6. 1974, s. 7.
 (⁸) EFT nr. L 202 af 26. 7. 1978, s. 8.
 (⁹) EFT nr. L 195 af 26. 7. 1975, s. 25.
 (¹⁰) EFT nr. L 247 af 23. 9. 1975, s. 22.
 (¹¹) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 57.
 (¹²) EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 20.
 (¹³) EFT nr. L 61 af 1. 3. 1985, s. 4.
 (¹⁴) EFT nr. L 63 af 5. 3. 1986, s. 93.

toldtarif og om ændring af forordning (EØF) nr. 950/68 om den fælles toldtarif⁽¹⁾ fastsat, på hvilke betingelser importafgiften kan være på 6 % af toldværdien, og med henblik herpå er der fastsat ændring af den fælles toldtarif;

for at sikre at ordningen med importafgifter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs og multipliceret med den i artikel 3, punkt 1, sidste linje i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽²⁾ fastsatte korrektionsfaktor,
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i

foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2727/75 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning i den fælles toldtarif —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2727/75 samt de i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter, for hvilke forordning (EØF) nr. 2744/75 finder anvendelse, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 1986.

Denne forordning er bindende, i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 72 af 18. 3. 1983, s. 3.

⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 1986 om fastsættelse af importafgifter for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Beløb		
	Portugal	Tredjelande (undtagen AVS eller OLT)	AVS eller OLT
07.06 A I	27,22	172,32 (1)	170,51 (1) (2)
07.06 A II	30,24	175,34 (1)	170,51 (1) (2)
11.01 C (2)	55,04	316,22	310,18
11.01 D (2)	137,06	278,83	272,79
11.01 E I (2)	6,04	308,30	302,26
11.01 E II (2)	3,02	174,30	171,28
11.01 F (2)	68,67	224,33	221,31
11.01 G (2)	3,02	177,27	174,25
11.02 A II (2)	76,35	292,28	286,24
11.02 A III (2)	55,04	316,22	310,18
11.02 A IV (2)	137,06	278,83	272,79
11.02 A V a) 1 (2)	6,04	281,30	275,26
11.02 A V a) 2 (2)	6,04	308,30	302,26
11.02 A V b) (2)	3,02	174,30	171,28
11.02 A VI (2)	68,67	224,33	221,31
11.02 A VII (2)	3,02	177,27	174,25
11.02 B I a) 1 (2)	46,57	278,73	275,71
11.02 B I a) 2 aa)	77,27	157,60	154,58
11.02 B I a) 2 bb) (2)	134,04	275,81	272,79
11.02 B I b) 1 (2)	46,57	278,73	275,71
11.02 B I b) 2 (2)	134,04	275,81	272,79
11.02 B II a) (2)	9,08	230,17	227,15
11.02 B II b) (2)	54,97	214,52	211,50
11.02 B II c) (2)	3,02	271,69	268,67
11.02 B II d) (2)	3,02	276,35	273,33
11.02 C I (2)	10,32	276,28	273,26
11.02 C II (2)	65,52	257,45	254,43
11.02 C III (2)	74,09	436,84	430,80
11.02 C IV (2)	119,48	245,50	242,48
11.02 C V (2)	3,02	271,69	268,67
11.02 C VI (2)	3,02	276,35	273,33
11.02 D I (2)	7,67	177,23	174,21
11.02 D II (2)	42,86	165,22	162,20
11.02 D III (2)	30,78	178,79	175,77
11.02 D IV (2)	77,27	157,60	154,58
11.02 D V (2)	3,02	174,30	171,28
11.02 D VI (2)	3,02	177,27	174,25
11.02 E I a) 1 (2)	30,78	178,79	175,77
11.02 E I a) 2 (2)	77,27	157,60	154,58
11.02 E I b) 1 (2)	60,48	350,68	344,64
11.02 E I b) 2 (2)	151,62	309,14	303,10
11.02 E II a) (2)	14,25	313,46	307,42
11.02 E II b) (2)	76,35	292,28	286,24
11.02 E II c) (2)	6,04	308,30	302,26
11.02 E II d) 1 (2)	117,51	381,84	375,80
11.02 E II d) 2 (2)	6,04	313,53	307,49
11.02 F I (2)	14,25	313,46	307,42
11.02 F II (2)	76,35	292,28	286,24
11.02 F III (2)	55,04	316,22	310,18
11.02 F IV (2)	137,06	278,83	272,79

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Beløb		
	Portugal	Tredjelande (undtagen AVS eller OLT)	AVS eller OLT
11.02 F V ⁽²⁾	6,04	308,30	302,26
11.02 F VI ⁽²⁾	68,67	224,33	221,31
11.02 F VII ⁽²⁾	3,02	177,27	174,25
11.02 G I	9,46	134,13	128,09
11.02 G II	6,04	131,98	125,94
11.04 C I	30,24	175,34	168,69 ⁽³⁾
11.04 C II a)	20,55	266,75	242,57 ⁽³⁾
11.04 C II b)	20,55	290,90	266,72 ⁽³⁾
11.07 A I a)	19,00	314,89	304,01
11.07 A I b)	16,94	238,03	227,15
11.07 A II a)	59,33	317,61 ⁽⁴⁾	306,73
11.07 A II b)	47,08	240,07	229,19
11.07 B	53,07	277,98 ⁽⁴⁾	267,10
11.08 A I	20,55	266,75	246,20
11.08 A II	124,96	320,82	289,99
11.08 A III	30,58	352,29	331,74
11.08 A IV	20,55	266,75	246,20
11.08 A V	20,55	266,75	123,10 ⁽⁵⁾
11.09	199,58	784,50	603,16
17.02 B II a) ⁽³⁾	96,72	417,85	321,13
17.02 B II b) ⁽³⁾	66,49	312,69	246,20
17.02 F II a)	96,72	433,14	336,42
17.02 F II b)	66,49	300,46	233,97
21.07 F II	66,49	312,69	246,20
23.02 A I a)	10,45	77,54	71,54
23.02 A I b)	15,53	159,31	153,31
23.02 A II a)	10,45	77,54	71,54
23.02 A II b)	15,53	159,31	153,31
23.03 A I	181,34	487,18	305,84

⁽¹⁾ Denne importafgift er begrænset til 6 % af toldværdien under visse forudsætninger.

⁽²⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn, hele, valset, i flager eller formalet, tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

⁽³⁾ Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 underkastet samme importafgift som varer, henhørende under pos. 17.02 B II.

⁽⁴⁾ I overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1180/77 nedsættes denne importafgift med 5,44 ECU/ton for produkter med oprindelse i Tyrkiet.

⁽⁵⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift for følgende varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og i de oversøiske lande og territorier:

- arrow-root henhørende under pos. ex 07.06 A,
- marv af arrow-root henhørende under pos. 11.04 C,
- stivelse af arrow-root henhørende under pos. ex 11.08 A V.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2979/86

af 29. september 1986

om fastsættelse af importafgifterne for foderblandinger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 4,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De regler, der skal anvendes ved beregningen af det variable element af importafgiften for foderblandinger, er fastsat i artikel 14, stk. 1, litra A, i forordning (EØF) nr. 2727/75; incidensen på disse foderblandingers kostpris af de afgifter, som anvendes på deres basisprodukter, beregnes i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 2743/75 af 29. oktober 1975 om regler for kornfoderblandinger⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2560/77⁽⁴⁾, på grundlag af gennemsnittet af de afgifter, der i de 25 første dage i den måned, der går forud for importmåneden, anvendes på de mængder af basisprodukter, som anses for at være indgået i fremstillingen af foderblandinger, idet dette gennemsnit reguleres i overensstemmelse med den for de pågældende basisprodukter i importmåneden gældende tærskelpris;

den således fastsatte afgift er med tillæg af det faste element gældende i en måned; afgiftens faste element er fastsat i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2743/75;

for at tage hensyn til AVS-staternes og de oversøiske landes og territoriers interesser skal importafgiften over for disse for visse produkter forarbejdet på basis af korn nedsættes med det faste element samt for nogle af disse produkter med en del af det variable element; denne nedsættelse skal ske i overensstemmelse med artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 486/85 af 26. februar 1985 om den ordning, der skal gælde for landbrugsvarer og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprin-

delse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 692/86⁽⁶⁾;

ifølge tiltrædelsesaktens artikel 272 anvender Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 under første etape ved indførsel fra Portugal af de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2727/75 og artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1449/86⁽⁸⁾, omhandlede produkter den ordning, som det anvendte over for dette land inden tiltrædelsen; i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 3792/85 af 20. december 1985 om fastlæggelse af den ordning, der skal anvendes i samhandelen med landbrugsprodukter mellem Spanien og Portugal⁽⁹⁾ anvendes samme ordning i Spanien; denne ordning medfører, at der skal anvendes en afgift, og at denne afgift skal beregnes efter de i Kommissionens forordning nr. 156/67/EØF⁽¹⁰⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 31/76⁽¹¹⁾, fastsatte regler under hensyntagen til markedspriserne i Portugal; for indførsel til Spanien skal afgiften nedsættes med det tiltrædelsesudligningsbeløb, der anvendes mellem Spanien og Fællesskabet i det sammensætning pr. 31. december 1985;

for at sikre at ordningen med importafgifter fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs og multipliceret med den i artikel 3, punkt 1, sidste linje, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽¹²⁾ fastsatte korrektionsfaktor,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2727/75 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning, i den fælles toldtarif —

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 60.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 303 af 28. 11. 1977, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 61 af 26. 2. 1986, s. 4.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 63 af 5. 3. 1986, s. 93.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 133 af 21. 5. 1986, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 7.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. 128 af 27. 6. 1967, s. 2533/67.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 5 af 10. 1. 1976, s. 18.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

forordning (EØF) nr. 2727/75, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 1

De af forordning (EØF) nr. 2743/75 omfattede importafgifter for de foderblandinger, der henhører under

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 1986 om fastsættelse af importafgifterne for foderblandinger

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Forenklet affattelse af nomenklaturen	Importafgifter		
		Portugal	Tredjelande (undtagen AVS eller OLT)	AVS eller OLT
	Tilberedt dyrefoder, som henhører under forordning (EØF) nr. 968/68, med indhold af glucose, glucosesirup og andre glucoseopløsninger henhørende under pos. 17.02 B og 21.07 F II, stivelse eller mælkeprodukter (henhørende under pos. 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A eller 21.07 F I), også blandet med andre produkter:			
	uden indhold af stivelse eller med indhold af stivelse på 10 vægtprocent og derunder:			
23.07 B I a) 1	— uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent	10,88	37,75	26,87
23.07 B I a) 2	— med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	10,88	798,95	788,07
	med indhold af stivelse på 10 vægtprocent og højst 30 vægtprocent:			
23.07 B I b) 1	— uden indhold af mælkeprodukter eller med et indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent	10,88	94,84	83,96
23.07 B I b) 2	— med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	10,88	856,04	845,16
	med indhold af stivelse på over 30 vægtprocent:			
23.07 B I c) 1	— uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent	10,88	178,80	167,92
23.07 B I c) 2	— med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	10,88	940,00	929,12

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2980/86

af 29. september 1986

om fastsættelse af de særlige afgifter ved indførsel af oksekød fra Portugal

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 272,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 1, artikel 11, stk. 1, og artikel 12, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge tiltrædelsesaktens artikel 272, stk. 1 og 2, anvender Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 i første etape ved indførsel af produkter fra Portugal den ordning, det anvendte inden tiltrædelsen, idet der tages hensyn til den pristilnærmelse, der foretages i løbet af denne første etape; disse afgifter bør derfor fastsættes;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 588/86⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2724/86⁽⁴⁾, fastsættes de

nærmere bestemmelser vedrørende de særlige importafgifter, der skal anvendes over for Portugal i samhandelen med oksekød;

anvendelsen af samtlige bestemmelser i forordning (EØF) nr. 588/86 giver anledning til at fastsætte de særlige afgifter ved indførsel af det pågældende oksekød som angivet i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De særlige afgifter ved indførsel fra Portugal til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 fastsættes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 57 af 1. 3. 1986, s. 45.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 251 af 3. 9. 1986, s. 8.

BILAG

De særlige importafgifter, der skal anvendes ved indførsel fra Portugal af produkter henhørende under oksekødsektoren

		(ECU/100 kg)
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Særlige importafgifter
01.02'A II	Hornkvæg (tamkvæg), herunder bøfler, levende undtagen racerene avlsdyr	15,92
02.01 A II a)	Kød af hornkvæg, fersk eller kølet : 1. Hele og halve kroppe samt såkaldte »quartiers compensés« 2. Forfjerdinger, sammenhængende eller adskilte 3. Bagfjerdinger, sammenhængende eller adskilte 4. Andre varer : aa) Ikke udbenet bb) Udbenet	30,03 24,02 36,04 45,05 51,65
02.01 A II b)	Kød af hornkvæg, frosset : 1. Hele og halve kroppe samt såkaldte »quartiers compensés« 2. Forfjerdinger, sammenhængende eller adskilte 3. Bagfjerdinger, sammenhængende eller adskilte 4. Andre varer : aa) Ikke udbenet bb) Udbenet : 11. Forfjerdinger, hele eller opskåret i højst fem stykker, frosset i en enkelt blok ; »quartiers compensés«, frosset i to blokke, den ene bestående af forfjerdingeren hel eller opskåret i højst fem stykker, og den anden af bagfjerdingerne (uden mørbrad) i ét stykke 22. Udskæringer benævnt »crop«, »chuck and blade« og »brisket« (a) 33. Andre varer	27,03 21,62 33,63 40,54 33,63 33,63 46,55
02.06 C I a)	Kød af hornkvæg, saltet, i saltlage, tørret eller røget : 1. Ikke udbenet 2. Udbenet	45,05 51,65
16.02 B III b) 1 aa)	Andre varer af kød eller slagteaffald, tilberedte eller konserverede, med indhold af kød eller slagteaffald af hornkvæg, ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt ; blandinger af sådant kød eller slagteaffald med kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt kød eller slagteaffald	51,65

(a) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i Fællesskabet.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2981/86

af 29. september 1986

om anden ændring af forordning (EØF) nr. 2859/86 om opkrævning af en udligningsafgift og suspension af præferencetolden ved indførsel af citroner med oprindelse i Tyrkiet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om en fælles markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1351/86⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2859/86 af 16. september 1986⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2924/86⁽⁴⁾, har fastsat en udligningsafgift ved indførsel af citroner med oprindelse i Tyrkiet;

artikel 26, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 har fastsat de betingelser, under hvilke en afgift, der er fastsat

i henhold til artikel 25 i nævnte forordning, ændres; overholdelsen af disse fører til at ændre udligningsafgiften for indførsel af citroner med oprindelse i Tyrkiet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Beløbet på 14,82 ECU, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2859/86 erstattes af beløbet 29,18 ECU.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. september 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 46.

⁽³⁾ EFT nr. L 265 af 17. 9. 1986, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 272 af 24. 9. 1986, s. 19.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2982/86

af 29. september 1986

om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for oksekødsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 5, første punktum,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 18 i forordning (EØF) nr. 805/68 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne og priserne inden for Fællesskabet for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i forordningen, udlignes ved en eksportrestitution;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 885/68 af 28. juni 1968⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 427/77⁽⁴⁾, fastsættes de almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner samt kriterierne for fastsættelsen af deres størrelse;

betingelserne for ydelse af særlige eksportrestitutioner for visse former for oksekød og visse former for konserver blev fastsat ved forordning (EØF) nr. 32/82⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2688/85⁽⁶⁾, (EØF) nr. 1964/82⁽⁷⁾, (EØF) nr. 74/84⁽⁸⁾ og (EØF) nr. 2388/84⁽⁹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1032/86⁽¹⁰⁾; der bør fastsættes differentierede restitutioner for ikke-udbenede stykker af voksne handyr af kvægrace;

betingelserne for udførsel af visse former for oksekød, som visse interventionsorganer ligger inde med, og som er beregnet til udførsel, er fastsat i forordning (EØF) nr. 1226/85⁽¹¹⁾, (EØF) nr. 1591/85⁽¹²⁾, (EØF) nr. 2908/85⁽¹³⁾ og (EØF) nr. 142/86⁽¹⁴⁾;

anvendelsen af disse regler og kriterier på den forventede markedssituation inden for oksekødsektoren fører til at fastsættes restitutionen som nedenfor angivet;

den nuværende markedssituation inden for Fællesskabet og afsætningsmulighederne, særlig i visse tredjelande, fører til at yde eksportrestitutioner for voksne handyr af kvægrace med en levende vægt lig med eller over 300 kg og for andet kvæg med en levende vægt lig med eller over 250 kg; de erfaringer, der er gjort i de senere år, viser, at det er hensigtsmæssigt at sikre en behandling for levende hornkvæg til avlsbrug med en vægt på mindst 250 kg for hundyr og 300 kg for handyr, som er lig med den, der anvendes for andet kvæg, samtidig med, at der skal gennemføres visse særlige administrative formaliteter for denne eksport;

der bør ydes restitutioner ved eksport til visse bestemmelseslande for visse former for fersk eller kølet kød, der er nævnt i bilaget under pos. ex 02.01 A II a) i den fælles toldtarif og for visse former for frosset kød, der er nævnt i bilaget under pos. ex 02.01 A II b), og for visse andre produkter, tilberedte eller konserverede, med indhold af kød eller slagteaffald, der er nævnt i bilaget under pos. 16.02 B III b) 1 aa);

da produkter henhørende under pos. ex 02.01 A II a) 4 aa) og ex 02.01 A II b) 4 aa) har højst forskellige karakteristika, bør restitutionen kun udbetales for stykker, hvor vægten af ben ikke udgør over 1/3;

for oksekød, udbenet, saltet og tørret, er der traditionelle handelsforbindelser med Schweiz; i det omfang, det er nødvendigt for at opretholde denne handel, bør restitutionen fastsættes til et beløb, som dækker forskellen mellem priserne på det schweiziske marked og medlemsstaternes eksportpriser; der er mulighed for eksport af dette kød og af saltet og tørret kød til visse tredjelande i Afrika og Mellemøsten; der bør tages hensyn til denne situation og fastsættes en restitution i overensstemmelse hermed;

for visse andre produkter, tilberedte eller konserverede, med indhold af kød eller slagteaffald, der er nævnt i bilaget under pos. 16.02 B III b) 1 bb), kan Fællesskabets deltagelse i den internationale handel opretholdes ved ydelse af en restitution, hvis beløb beregnes under hensyntagen til den restitution, som hidtil er blevet ydet til eksportører;

for de øvrige produkter inden for oksekødsektoren bør der på grund af Fællesskabets ringe deltagelse i verdenshandelen ikke fastsættes en restitution;

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 156 af 4. 7. 1968, s. 2.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 61 af 5. 3. 1977, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 4 af 8. 1. 1982, s. 11.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 255 af 26. 9. 1985, s. 11.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 212 af 21. 7. 1982, s. 48.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 10 af 13. 1. 1984, s. 32.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 221 af 18. 8. 1984, s. 28.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 95 af 10. 4. 1986, s. 17.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 125 af 11. 5. 1985, s. 10.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 154 af 13. 6. 1985, s. 31.

⁽¹³⁾ EFT nr. L 279 af 19. 10. 1985, s. 18.

⁽¹⁴⁾ EFT nr. L 19 af 25. 1. 1986, s. 8.

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, punkt 1, sidste linje, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor⁽¹⁾,
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fortegnelsen over de produkter, ved hvis udførsel den i artikel 18 i forordning (EØF) nr. 805/68 omhandlede eksportrestitution ydes, samt restitutionsbeløbene fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 1986 om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for oksekødsektoren

(ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb
		— Levende vægt —
ex 01.02 A	<p>Levende hornkvæg (tamkvæg):</p> <p>I. Racerene avlsdyr:</p> <p>(a) hundyr med en levende vægt lig med eller over 250 kg:</p> <p>— for eksport til tredjelande 80,000</p> <p>(b) handyr med en levende vægt lig med eller over 300 kg:</p> <p>— for eksport til tredjelande 80,000</p> <p>II. Ikke racerene avlsdyr:</p> <p>(a) Voksne handyr med en levende vægt lig med eller over 300 kg:</p> <p>— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten⁽¹⁾ 80,000</p> <p>— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe 80,000</p> <p>— for eksport til visse andre tredjelande i Asien⁽¹²⁾ 65,000</p> <p>— for eksport til europæiske tredjelande⁽¹⁾⁽²⁾, De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig 65,000</p> <p>— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig 30,500</p> <p>(b) Ikke specificerede, med en levende vægt lig med eller over 250 kg:</p> <p>— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten⁽¹⁾ 76,000</p> <p>— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe 76,000</p> <p>— for eksport til visse andre tredjelande i Asien⁽¹²⁾ 61,500</p> <p>— for eksport til europæiske tredjelande⁽¹⁾⁽²⁾, De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig 61,500</p> <p>— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig 28,500</p>	
		— Nettovægt —
ex 02.01 A II	<p>Kød af hornkvæg:</p> <p>(a) Fersk eller kølet:</p> <p>1. Hele og halve kroppe samt såkaldte »quartiers compensés«:</p> <p>(aa) Den forreste del af den hele eller den halve krop med samtlige knogler, bov og hals og med over 10 ribben:</p> <p>(11) af voksne handyr⁽³⁾:</p> <p>— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten⁽¹⁾ 114,000</p> <p>— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe 107,500</p> <p>— for eksport til visse andre tredjelande i Asien⁽¹²⁾ 88,500</p> <p>— for eksport til europæiske tredjelande⁽¹⁾⁽²⁾, De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig 88,500</p> <p>— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig 44,500</p>	

		(ECU/100 kg)
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb
		— Nettovægt —
ex 02.01 A II (fortsat)	<p>(22) ikke specificerede :</p> <p>— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾</p> <p>— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe</p> <p>— for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾</p> <p>— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾, De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig</p> <p>— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig.</p> <p>(bb) Andre varer :</p> <p>(11) af voksne handyr ⁽³⁾ :</p> <p>— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾</p> <p>— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe</p> <p>— for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾</p> <p>— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾, De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig</p> <p>— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig</p> <p>(22) ikke specificerede :</p> <p>— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾</p> <p>— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe</p> <p>— for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾</p> <p>— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾, De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig</p> <p>— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig</p> <p>2. Forfjerdinger, sammenhængende eller adskilte :</p> <p>(aa) af voksne handyr ⁽³⁾ :</p> <p>— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾</p> <p>— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe</p> <p>— for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾</p> <p>— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾, De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig</p> <p>— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig</p>	<p>97,500</p> <p>90,500</p> <p>81,000</p> <p>81,000</p> <p>40,500</p> <p>155,000</p> <p>148,500</p> <p>120,500</p> <p>120,500</p> <p>60,500</p> <p>132,000</p> <p>125,000</p> <p>110,000</p> <p>110,000</p> <p>55,500</p> <p>114,000</p> <p>107,500</p> <p>88,500</p> <p>88,500</p> <p>44,500</p>

(ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb	
		— Nettovægt —	
ex 02.01 A II (fortsat)	(bb) ikke specificerede :		
	— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾	97,500	
	— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾ , med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe	90,500	
	— for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾	81,000	
	— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig	81,000	
	— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig	40,500	
	3. Bagfjerdinger, sammenhængende eller adskilte :		
	(aa) med højst 9 ribben eller ribbenspar :		
	(11) af voksne handyr ⁽³⁾ :		
	— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾	196,000	
	— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾ , med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe	189,500	
	— for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾	152,500	
	— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig	152,500	
	— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig	76,500	
	(22) ikke specificerede :		
	— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾	166,500	
	— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾ , med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe	159,500	
	— for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾	139,000	
	— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig	139,000	
	— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig	70,500	
	(bb) med mere end 9 ribben eller ribbenspar :		
	(11) af voksne handyr ⁽³⁾ :		
	— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾	114,000	
— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾ , med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe	107,500		
— for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾	88,500		
— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig	88,500		
— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig	44,500		

		(ECU/100 kg)
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb
		— Nettovægt —
ex 02.01 A II (fortsat)	<p>(22) ikke specificerede :</p> <p>— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾</p> <p>— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe</p> <p>— for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾</p> <p>— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾, De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig</p> <p>— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig</p> <p>4. Andre varer :</p> <p>ex aa) Ikke udbenet, i stykker fra :</p> <p>(11) hele og halve kroppe samt såkaldte »quartiers compensés« af voksne handyr ⁽⁸⁾, undtagen den forreste del af den hele eller den halve krop med samtlige knogler, bov og hals og med over 10 ribben :</p> <p>— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾</p> <p>— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe</p> <p>— for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾</p> <p>— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾, De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig</p> <p>— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig</p> <p>(22) forfjerdinger fra voksne handyr ⁽⁸⁾,</p> <p>— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾</p> <p>— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe</p> <p>— for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾</p> <p>— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾, De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig</p> <p>— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig</p> <p>(33) bagfjerdinger fra voksne handyr med højst 9 ribben eller ribbenspar ⁽⁸⁾ :</p> <p>— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾</p> <p>— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe</p> <p>— for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾</p>	<p>97,500</p> <p>90,500</p> <p>81,000</p> <p>81,000</p> <p>40,500</p> <p>155,000</p> <p>148,500</p> <p>120,500</p> <p>120,500</p> <p>60,500</p> <p>114,000</p> <p>107,500</p> <p>88,500</p> <p>88,500</p> <p>44,500</p> <p>196,000</p> <p>189,500</p> <p>152,500</p>

		(ECU/100 kg)
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb
		— Nettovægt —
ex 02.01 A II (fortsat)	— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig	152,500
	— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig	76,500
	(44) andet, hvor vægten af ben ikke overstiger $\frac{1}{3}$ af stykkets vægt:	
	— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾	97,500
	— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾ , med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe	90,500
	— for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾	81,000
	— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig	81,000
	— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig	40,500
	ex bb) Udbenet, i stykker, hvert stykke emballeret for sig:	
	(11) hidrørende fra bagfjerdinger af voksne handyr med højst 9 ribben eller 9 ribbenspar ⁽⁴⁾ :	
	— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾	280,000
	— for eksport til fransk Polynesien og til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾ , med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe	270,500
	— for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾	218,000
	— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig	218,000
	— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig	109,500
(22) Andre varer med undtagelse af slag og skank ⁽⁷⁾ :		
— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾	188,500	
— for eksport til fransk Polynesien og til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾ , med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe	178,500	
— for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾	157,000	
— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig	157,000	
— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig	79,500	
— for eksport til De forenede Stater i henhold til forordning (EØF) nr. 2973/79 ⁽⁵⁾ og til Canada	90,000	

		(ECU/100 kg)
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb
		— Nettovægt —
ex 02.01 A II (fortsat)	<p>b) Frosset :</p> <p>1. Hele og halve kroppe samt såkaldte »quartiers compensés« :</p> <p>(aa) Den forreste del af den hele eller den halve krop med samtlige knogler, bov og hals og med over 10 ribben :</p> <p>— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten (1) 80,500</p> <p>— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika (1), med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe 74,000</p> <p>— for eksport til visse andre tredjelande i Asien (12) 74,000</p> <p>— for eksport til europæiske tredjelande (1) (2), De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig 74,000</p> <p>— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig 35,500</p> <p>(bb) Andre varer :</p> <p>— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten (1) 106,000</p> <p>— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika (1), med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe 99,500</p> <p>— for eksport til visse andre tredjelande i Asien (12) 99,500</p> <p>— for eksport til europæiske tredjelande (1) (2), De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig 99,500</p> <p>— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig 47,500</p> <p>2. Forfjerdinger sammenhængende eller adskilte :</p> <p>— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten (1) 80,500</p> <p>— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika (1), med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe 74,000</p> <p>— for eksport til visse andre tredjelande i Asien (12) 74,000</p> <p>— for eksport til europæiske tredjelande (1) (2), De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig 74,000</p> <p>— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig 35,500</p> <p>3. Bagfjerdinger, sammenhængende eller adskilte :</p> <p>(aa) Med højst 9 ribben eller ribbenspar :</p> <p>— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten (1) 131,500</p> <p>— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika (1), med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe 125,000</p> <p>— for eksport til visse andre tredjelande i Asien (12) 125,000</p>	

(ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb	
		— Nettovægt —	
ex 02.01 A II (fortsat)	— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig	125,000	
	— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig	59,500	
	(bb) Med mere end 9 ribben eller ribbenspar :		
	— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾	80,500	
	— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾ , med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Simbabwe	74,000	
	— for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾	74,000	
	— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig	74,000	
	— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig	35,500	
	4. Andre varer :		
	aa) Ikke udbenet, i stykker, hvor vægten af ben ikke overstiger 1/3 af stykkets vægt :		
	— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾	80,500	
	— for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾ , med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Simbabwe	74,000	
	— for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾	74,000	
	— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig	74,000	
	— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig	35,500	
	ex bb) Udbenet, med undtagelse af slag og skank, i stykker, hvert stykke emballeret for sig ⁽⁷⁾ :		
	— for eksport til De forenede Stater i henhold til forordning (EØF) nr. 2973/79 ⁽⁵⁾ og til Canada	90,000	
	— for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾	121,500	
	— for eksport til fransk Polynesien og til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾ , med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe	114,000	
	— for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾	93,500	
	— for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾ , De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig	93,500	
— for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig	46,500		
Andre varer, udbenet :			
— for eksport til De forenede Stater i henhold til forordning (EØF) nr. 2973/79 ⁽⁵⁾ og til Canada	90,000		

		(ECU/100 kg)
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb
		— Nettovægt —
ex 02.01 A II (fortsat)	<ul style="list-style-type: none"> — for eksport under forordning (EØF) nr. 1226/85, (EØF) nr. 1591/85, (EØF) nr. 2908/85 og (EØF) nr. 142/86 : <ul style="list-style-type: none"> — til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾ — til fransk Polynæsien og til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe — til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾ — til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾, De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig — til Schweiz, Sverige og Østrig 	<ul style="list-style-type: none"> 190,500 181,000 181,000 181,000 86,000
ex 02.06 C I a) 2	<p>Kød af hornkvæg, udbenet, saltet eller i lage, tørret eller røget :</p> <p>(aa) saltet og tørret :</p> <ul style="list-style-type: none"> — for eksport til tredjelande ; Nord-, Vest- Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe — for eksport til Schweiz <p>(bb) saltet, tørret og røget :</p> <ul style="list-style-type: none"> — for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾ — for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe <p>(cc) i lage ⁽¹³⁾ :</p> <ul style="list-style-type: none"> — for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾ — for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe 	<ul style="list-style-type: none"> 102,500 60,500 102,500 102,500 102,500 102,500
ex 16.02 B III b) 1	<p>Andre varer, tilberedte eller konserverede, med indhold af kød eller slagteaffald, ikke homogeniseret ⁽⁶⁾ :</p> <p>ex aa) Ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt, med følgende vægtprocent af oksekød (ikke slagteaffald og fedt) :</p> <p>(11) Med et indhold af kød på 90 vægtprocent eller derover :</p> <ul style="list-style-type: none"> — for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾ — for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe — for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾ — for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾, De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig — for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig <p>(22) Med et indhold af kød på 80 vægtprocent eller derover, dog under 90 vægtprocent :</p> <ul style="list-style-type: none"> — for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾ — for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe — for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾ — for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾, De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig — for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig 	<ul style="list-style-type: none"> 115,500 108,000 108,000 108,000 108,000 102,500 96,000 96,000 96,000 96,000

(ECU/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb
		— Nettovægt —
ex 16.02 B III b) 1 (fortsat)	<p>(33) Med et indhold af kød på 60 vægtprocent eller derover, dog under 80 vægtprocent :</p> <ul style="list-style-type: none"> — for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾ 77,000 — for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe 77,000 — for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾ 77,000 — for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾, De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig 77,000 — for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig 77,000 <p>(44) Med et indhold af kød på 40 vægtprocent eller derover, dog under 60 vægtprocent :</p> <ul style="list-style-type: none"> — for eksport til tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten ⁽¹⁾ 51,000 — for eksport til tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika ⁽¹⁾, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland og Zimbabwe 51,000 — for eksport til visse andre tredjelande i Asien ⁽¹²⁾ 51,000 — for eksport til europæiske tredjelande ⁽¹⁾ ⁽²⁾, De kanariske Øer, Ceuta, Melilla og Grønland med undtagelse af Schweiz, Sverige og Østrig 51,000 — for eksport til Schweiz, Sverige og Østrig 51,000 <p>ex bb) I andre tilfælde, med følgende vægtprocent af oksekød (ikke slagteaffald og fedt) :</p> <p>(11) Med et indhold af kød på 90 vægtprocent eller derover :</p> <ul style="list-style-type: none"> — for eksport til tredjelande 73,000 ⁽⁹⁾ <p>(22) Med et indhold af kød på 80 vægtprocent eller derover, dog under 90 vægtprocent :</p> <ul style="list-style-type: none"> — for eksport til tredjelande 65,000 ⁽¹³⁾ <p>(33) Med et indhold af kød på 60 vægtprocent eller derover, dog under 80 vægtprocent :</p> <ul style="list-style-type: none"> — for eksport til tredjelande 48,500 ⁽¹⁴⁾ <p>(44) Med et indhold af kød på 40 vægtprocent eller derover, dog under 60 vægtprocent :</p> <ul style="list-style-type: none"> — for eksport til tredjelande 32,500 <p>(55) Med et indhold af kød på 20 vægtprocent eller derover, dog under 40 vægtprocent :</p> <ul style="list-style-type: none"> — for eksport til tredjelande 16,000 	

-
- (¹) I overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 3431/85 (EFT nr. L 326 af 6. 12. 1985, s. 17.)
- (²) I overensstemmelse med denne forordning forstås ved europæiske tredjelande også de destinationer, der er nævnt i artikel 5 i forordning (EØF) 2730/79 (EFT nr. L 317 af 12. 12. 1979, s. 1).
- (³) Dette restitutionsbeløb er betinget af fremlæggelse af den attest, som er anført i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 32/82 (EFT nr. L 4 af 8. 1. 1982, s. 11).
- (⁴) Dette restitutionsbeløb er betinget af overholdelse af de i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1964/82 fastlagte betingelser (EFT nr. L 212 af 21. 7. 1982, s. 48).
- (⁵) EFT nr. L 336 af 29. 12. 1979, s. 44.
- (⁶) Varer, som indeholder små mængder af synlige stykker kød, er også undtaget.
- (⁷) Restitutionen udbetales kun for udbenede stykker, der ikke omfatter hele eller en del af slaget og/eller skanken.
- (⁸) Dette restitutionsbeløb er betinget af overholdelse af de i Kommissionens forordning (EØF) nr. 74/84 fastlagte betingelser (EFT nr. L 10 af 13. 1. 1984, s. 32).
- (⁹) For produkter, der opfylder de betingelser, der er fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2388/84 (EFT nr. L 221 af 18. 8. 1984, s. 28), udgør restitutionsbeløbet 116 ECU pr. 100 kg nettovægt.
- (¹²) I denne forordning forstås ved »andre tredjelande i Asien« : Pakistan, Sri Lanka, Burma, Thailand, Vietnam, Indonesien, Filippinerne, Kina, Nordkorea og Hongkong.
- (¹³) For produkter, der opfylder de betingelser, der er fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2388/84 (EFT nr. L 221 af 18. 8. 1984, s. 28), udgør restitutionsbeløbet 103 ECU pr. 100 kg nettovægt.
- (¹⁴) For produkter, der opfylder de betingelser, der er fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2388/84 (EFT nr. L 221 af 18. 8. 1984, s. 28), udgør restitutionsbeløbet 77 ECU pr. 100 kg nettovægt.
- (¹⁵) Restitutionen for oksekød i saltlage ydes på grundlag af kødets nettovægt med fradrag af saltlagens vægt.
-

NB: I henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 885/68 ydes der ingen restitutioner ved udførsel af produkter, der indføres fra tredjelande og genudføres til tredjelande.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2983/86

af 29. september 1986

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1449/86⁽⁴⁾, særlig artikel 17, stk. 2, fjerde afsnit,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 og artikel 17 i forordning (EØF) nr. 1418/76 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne for de produkter som er nævnt i artikel 1 i disse forordninger og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75⁽⁵⁾ og artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 1431/76⁽⁶⁾ om de almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse inden for henholdsvis korn- og rissektoren, skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels med hensyn til de disponible mængder af korn, ris og brudris samt disse produkters pris på Fællesskabets marked, dels med hensyn til priserne for korn, ris, brudris og kornprodukter på verdensmarkedet; ifølge de samme artikler er det ligeledes vigtigt at sikre ligvægt på korn- og rismarkederne og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekter og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

ved artikel 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1588/86⁽⁸⁾, fastsættes de særlige kriterier, der skal tages hensyn til ved beregningen af restitutionen for disse produkter;

ifølge de kriterier, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 2744/75 skal der navnlig tages hensyn til priserne for og mængderne af de basisprodukter, som lægges til grund ved beregningen af importafgiftens variable element; i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2744/75 og artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1077/68⁽⁹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2764/71⁽¹⁰⁾, skal eksportrestitutionsbeløbet for visse produkter nedsættes med incidensen af den produktionsrestitution, der ydes for basisproduktet;

anvendelsen af disse bestemmelser på den øjeblikkelige markedssituation for produkter forarbejdet på basis af korn og ris fører til at fastsætte et restitutionsbeløb, der skal udligne forskellen mellem priserne inden for Fællesskabet og priserne på verdensmarkedet;

restitutionen beregnes, under hensyntagen til den mængde råstoffer, der lægges til grund ved beregningen af importafgiftens variable element; for visse forarbejdede produkters vedkommende kan den anvendte råstofmængde variere alt efter produktets endelige anvendelse; alt efter den anvendte fremstillingsproces fremkommer der ud over det ønskede hovedprodukt andre produkter hvis mængde og værdi kan variere efter det ønskede hovedprodukts art og kvalitet;

sammenlægning af restitutioner for forskellige produkter, der hidrører fra samme fremstillingsproces på grundlag af samme basisprodukt, ville i visse tilfælde kunne muliggøre udførsel til tredjelande til priser, som ligger under noteringerne på verdensmarkedet; derfor bør restitutionen for visse af disse produkter begrænses til et beløb, som, samtidig med at det muliggør afsætning på verdensmarkedet, vil kunne sikre, at der tages hensyn til formålene med den fælles markedsordning;

den restitution, der skal ydes visse forarbejdede produkter, bør alt efter produkterne gradueres i forhold til deres indhold af aske, råcellulose, avner, proteiner, fedtstoffer eller stivelse, idet indholdet heraf er særlig betegnende med hensyn til mængden af det basisprodukt, som faktisk indeholdes i det forarbejdede produkt;

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29.

⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 133 af 21. 5. 1986, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 36.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 47.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 181 af 27. 7. 1968, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 283 af 24. 12. 1971, s. 30.

for så vidt angår maniokrødder og andre tropiske rødder og rodfrugter såvel som mel heraf gør de påtænkte udførers økonomiske aspekt, særlig under hensyntagen til disse produkters art og oprindelse, ikke for tiden fastsættelse af en eksportrestitution påkrævet; på grund af Fællesskabets ringe andel i verdenshandelen med visse produkter forarbejdet på basis af korn er fastsættelse af en eksportrestitution for disse ikke for tiden nødvendig;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt, at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter bestemmelsesstedet;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2806/71 ⁽¹⁾ fastsættes supplerende regler om ydelse af eksportrestitution for visse produkter, forarbejdet på basis af korn og ris;

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 ⁽²⁾ fastsatte korrektionsfaktor,
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser,

som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

skal fastsættes en gang om måneden; den kan ændres i mellemtiden;

ifølge artikel 275 i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse kan der ydes restitutioner ved udførsel til Portugal; den undersøgelse af situationen og af de forskellige prisniveauer fører til, at der ikke påtænkes fastsat restitutioner for udførsel til Portugal;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de i artikel 1, litra d) i forordning (EØF) nr. 2727/75 og artikel 1, stk. 1, litra c) i forordning (EØF) nr. 1418/76 omhandlede produkter, for hvilke forordning (EØF) nr. 2744/75 gælder fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

Der er ikke fastsat restitutioner for udførsel til Portugal.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 284 af 28. 12. 1971, s. 9.

⁽²⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 1986 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

(ECU/ton)

Toldposition, der anvendes for restitutionerne	Forenklet nomenklatur	Restitutionsbeløb
11.01 C (I)	Bygmel med et askeindhold i tør tilstand på 0,9 vægtprocent eller derunder, og med et råcelluloseindhold i forhold til tørstof på 0,9 vægtprocent eller derunder	194,60
11.01 C (II)	Bygmel, ikke tariferet i pos. 11.01 C (I)	—
11.01 D (I)	Havremel med et askeindhold i tør tilstand på 2,3 vægtprocent eller derunder, med et råcelluloseindhold i forhold til tørstof på 1,8 vægtprocent eller derunder og med et fugtighedsindhold på 11 vægtprocent eller derunder og hvis peroxidase er praktisk taget uvirksom	193,30
11.01 D (II)	Havremel, ikke tariferet i pos. 11.01 D (I)	—
11.01 E (I)	Majsmel med et fedtindhold i tør tilstand på 1,3 vægtprocent eller derunder og med et råcelluloseindhold i tør tilstand på 0,8 vægtprocent eller derunder (?)	173,57
11.01 E (II)	Majsmel med et fedtindhold i tør tilstand på over 1,3 og under eller lig med 1,7 vægtprocent og et råcelluloseindhold i tør tilstand på 1 vægtprocent eller derunder (?)	148,78
11.01 E (III)	Majsmel, ikke tariferet i pos. 11.01 E (I) og (II) (?)	—
11.01 F	Rismel	—
11.02 A III (a)	Gryn af byg, med et askeindhold i tør tilstand på 1 vægtprocent eller derunder, og med et råcelluloseindhold i tør tilstand på 0,9 vægtprocent eller derunder	201,08
11.02 A III (b)	Gryn af byg, ikke tariferet i pos. 11.02 A III (a)	—
11.02 A IV (a)	Gryn af havre med et askeindhold i tør tilstand på 2,3 vægtprocent eller derunder, med et avneindhold på 0,1 % eller derunder, med et fugtighedsindhold på 11 % eller derunder og hvis peroxidase er praktisk taget uvirksom	193,30
11.02 A IV (b)	Gryn af havre, ikke tariferet i pos. 11.02 A IV (a)	—
11.02 A V (a)	Gryn af majs med et fedtindhold i tør tilstand på 0,9 vægtprocent eller derunder og et råcelluloseindhold i forhold til tørstof på 0,6 vægtprocent ⁽¹⁾ ⁽⁸⁾ eller derunder	223,16
11.02 A V (b)	Gryn af majs med et fedtindhold i tør tilstand på 1,3 vægtprocent eller derunder og et råcelluloseindhold i tør tilstand på 0,8 vægtprocent ⁽¹⁾ ⁽⁸⁾ eller derunder	173,57
11.02 A V (c)	Gryn af majs med et fedtindhold i tør tilstand på over 1,3 og under eller lig med 1,7 vægtprocent og med et råcelluloseindhold i forhold til tørstof på 1,0 vægtprocent ⁽¹⁾ ⁽⁸⁾ eller derunder	148,78
11.02 A VI	Gryn af ris	—
11.02 B I a) 1 (aa)	Korn af byg, afskallet, med et askeindhold i tør tilstand på 1 vægtprocent eller derunder og et råcelluloseindhold i tør tilstand på 0,9 vægtprocent ⁽²⁾ eller derunder	194,60
11.02 B I a) 1 (bb)	Korn af byg, afskallet, ikke tariferet i pos. 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	—
11.02 B I a) 2 (aa)	Spidset havre	—

		(ECU/ton)
Toldposition, der anvendes for restitutionerne	Forenklet nomenklatur	Restitutionsbeløb
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Korn af havre, afskallet, med et askeindhold i tør tilstand på 2,3 vægtprocent eller derunder, et avneindhold på 0,5 % eller derunder, et fugtighedsindhold på 11 % eller derunder og hvis peroxidase er praktisk taget uvirksom ⁽²⁾	171,82
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Korn af havre, afskallet, ikke tariferet i pos. 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 1 (aa)	Korn af byg, afskallet, skåret eller knust, med et askeindhold i tør tilstand på 1 vægtprocent eller derunder og et råcelluloseindhold i tør tilstand på 0,9 vægtprocent eller derunder (såkaldte »Grütze« eller »Grutten«) ⁽²⁾	194,60
11.02 B I b) 1 (bb)	Korn af byg, afskallet, skåret eller knust, ikke tariferet i pos. 11.02 B I b) 1 (aa) (såkaldte »Grütze« eller »Grutten«) ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 2 (aa)	Korn af havre, afskallet, skåret eller knust, med et askeindhold i tør tilstand på 2,3 vægtprocent eller derunder, et avneindhold på 0,1 vægtprocent eller derunder, et fugtighedsindhold på 11 % eller derunder og hvis peroxidase er praktisk taget uvirksom (såkaldte »Grütze« eller »Grutten«) ⁽²⁾	182,56
11.02 B I b) 2 (bb)	Korn af havre, afskallet, skåret eller knust, ikke tariferet i pos. 11.02 B I b) 2 (aa) (såkaldte »Grütze« eller »Grutten«) ⁽²⁾	—
11.02 B II a) (1)	Korn af hvede ⁽²⁾ , afskallet, ikke skåret eller knust	—
11.02 B II c) (1)	Korn af majs, afskallet, skåret eller knust, med et fedtindhold i tør tilstand på 0,9 vægtprocent eller derunder og et råcelluloseindhold i forhold til tørstof på 0,6 vægtprocent eller derunder (såkaldt Grütze eller Grutten) ⁽²⁾ ⁽⁸⁾	185,97
11.02 B II c) (2)	Korn af majs, afskallet, skåret eller knust, med et fedtindhold i tør tilstand på 1,3 vægtprocent eller derunder og et råcelluloseindhold i forhold til tørstof på 0,8 vægtprocent eller derunder (såkaldt Grütze eller Grutten) ⁽²⁾ ⁽⁸⁾	142,58
11.02 C III (a)	Korn, afrundet (perlegryn) af byg, med et askeindhold i tør tilstand på 1 vægtprocent eller derunder (uden talkum) — 1. kategori ⁽³⁾	259,46
11.02 C III (b)	Korn, afrundet (perlegryn) af byg, med et askeindhold i tør tilstand på 1 vægtprocent (uden talkum) 2. kategori ⁽³⁾	207,57
11.02 C IV	Korn, afrundet (perlegryn) af havre ⁽³⁾	—
11.02 D I	Korn af hvede, kun knust	105,00
11.02 D II	Korn af rug, kun knust	110,00
11.02 E I b) 1 (aa)	Korn, flager af byg, med et askeindhold i tør tilstand på 1 vægtprocent eller derunder og et råcelluloseindhold i tør tilstand på 0,9 vægtprocent eller derunder	194,60
11.02 E I b) 1 (bb)	Korn, flager af byg, ikke tariferet i pos. 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Korn, flager af havre, med et askeindhold i tør tilstand på 2,3 vægtprocent eller derunder, et avneindhold over 0,1 % eller derunder, et fugtighedsindhold på 12 % eller derunder og hvis peroxidase er praktisk taget uvirksom	214,78
11.02 E I b) 2 (bb)	Korn, flager af havre, med et askeindhold i tør tilstand på 2,3 vægtprocent eller derunder, et avneindhold over 0,1 % og under 1,5 %, et fugtighedsindhold på 12 % og derunder og hvis peroxidase er praktisk taget uvirksom	171,82
11.02 E I b) 2 (cc)	Korn, flager af havre, ikke tariferet i pos. 11.02 E I b) 2 (aa) eller 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Korn, flager af majs, med et fedtindhold i tør tilstand på 0,9 vægtprocent eller derunder og et råcelluloseindhold i tør tilstand på 0,7 vægtprocent eller derunder	198,37

		(ECU/ton)
Toldposition, der anvendes for restitutionerne	Forenklet nomenklatur	Restitutionsbeløb
ex 11.02 E II c) (2)	Korn, flager af majs, med et fedtindhold i tør tilstand på 1,3 vægtprocent eller derunder og et råcelluloseindhold i tør tilstand på 0,8 vægtprocent eller derunder	161,17
ex 11.02 E II c) (3)	Korn, flager af majs, med et fedtindhold på over 1,3 og lig med 1,7 vægtprocent eller derunder og et råcelluloseindhold i tør tilstand på 1 vægtprocent eller derunder	—
11.02 E II d) 1	Korn, flager af ris	—
11.02 F III	Varer i form af piller m.v. (pellets): Pellets af byg	—
11.02 F IV	Pellets af havre	—
11.02 F V	Pellets af majs	—
11.02 G I	Kim af korn samt mel deraf: Af hvede	29,30
11.02 G II	Kim af korn samt mel deraf: Af andre kornsorter	31,00
11.07 A I a)	Malt, ikke brændt, af hvede: Formalet	208,62
11.07 A II a)	Malt, ikke brændt, i andre tilfælde: Formalet	230,92
11.08 A I	Majsstivelse (*)	175,46
11.08 A II	Risstivelse (*)	289,99
11.08 A III	Hvedestivelse (*)	213,84
11.08 A IV	Kartoffelstivelse (*)	175,46
11.08 A V	Stivelse i andre tilfælde end af majs, ris, hvede og kartofler (*)	—
11.09 A	Tørret hvedegluten med et proteinindhold i tør tilstand på 82 vægtprocent eller derover (N × 6,25)	260,48
17.02 B II a)	Maltodekstrin og glucose, bortset fra glucose af en renhedsgrad i tør tilstand på 99 vægtprocent og derover, i form af hvidt krystallinsk pulver, også agglomeret (*)	228,86
17.02 B II b)	Maltodekstrin, maltodekstrinsirup og andre maltodekstrinopløsninger; glucose, glucosesirup og andre maltodekstrinopløsninger; glucose, glucosesirup og andre glucoseopløsninger i andre tilfælde end glucose af en renhedsgrad i tør tilstand på 99 vægtprocent og derover på anden måde end i form af hvidt krystallinsk pulver også agglomereret (*)	175,46
17.02 F II a)	Karamel, andre varer end karamel med et saccharoseindhold i tør tilstand på 50 vægtprocent og derover i form af pulver også agglomereret	239,76
17.02 F II b)	Karamel andre varer end karamel med et saccharoseindhold i tør tilstand på 50 vægtprocent og derover, på anden måde end i form af pulver	166,74
21.07 F II	Sirup og andre opløsninger af glucose eller maltodekstrin, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.	175,46
23.02 A I a)	Klid og andre restprodukter fra sigtning, formalning og anden bearbejdning af korn af majs eller ris med indhold af stivelse på 35 vægtprocent og derunder	29,67
23.02 A I b) 2	Klid og andre restprodukter fra sigtning, formalning og anden bearbejdning af korn af majs eller ris med indhold af stivelse på over 35 vægtprocent, ikke denatureret, eller denatureret med indhold af stivelse på over 45 vægtprocent	29,67
23.02 A II a)	Klid og andre restprodukter fra sigtning, formalning og anden bearbejdning af korn af andre varer end majs og ris med indhold af stivelse på 28 vægtprocent og derunder, forudsat at ikke over 10 vægtprocent af varen passerer gennem en sigte med en maskevidde på 0,2 mm, eller, såfremt mere end 10 vægtprocent af varen passerer gennem sigten, at askeindholdet i det sigtede produkt er 1,5 vægtprocent og derover	29,67
23.02 A II b)	Klid og andre restprodukter fra sigtning, formalning og anden bearbejdning af korn af andre varer end majs og ris, ikke tariferet i pos. 23.02 A II a)	29,67
23.03 A I	Restprodukter fra fremstilling af majsstivelse (bortset fra koncentreret majsstivelsesvand), med et proteinindhold, beregnet på grundlag af tørstofindholdet på 63 vægtprocent og derover (N × 6,25)	87,18

-
- (¹) Gryn af majs omfattes af eksportrestitutionen såfremt :
- 30 % eller derunder passerer gennem en sigte med en maskevidde på 315 mikron,
 - 5 % eller derunder passerer gennem en sigte med en maskevidde på 150 mikron.
- (²) Afskallede korn er sådanne, som svarer til definitionen i bilaget til forordning (EØF) nr. 821/68 (EFT nr. L 149 af 29. 6. 1968, s. 46).
- (³) Perlegryn er sådanne, som svarer til definitionen i bilaget til forordning (EØF) nr. 821/68 (EFT nr. L 149 af 29. 6. 1968, s. 46).
- (⁴) I medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 omfattes den vare, der er tariferet i underpos. 17.02 B I af samme eksportrestitution som den, der er tariferet i underpos. 17.02 B II.
- (⁵) Der ydes eksportrestitutioner til varer, henhørende under denne underposition, med et stivelsesindhold på 85 vægtprocent og derover.
- (⁶) Der ydes eksportrestitutioner til varer, henhørende under denne underposition, med et stivelsesindhold på 78 vægtprocent og derover.
- (⁷) Analysemetoden til fastsættelse af fedtstofindholdet er anført i bilag I (Metode A) til direktiv 84/4/EØF (EFT nr. L 15 af 18. 1. 1984, s. 28).
- (⁸) Metoden der skal anvendes til fastsættelse af fedtstofindholdet, er som følger :
- prøven skal knuses således at 90 vægtprocent eller mere kan passere gennem en sigte med en maskestørrelse på 500 mikron og 100 vægtprocent kan passere gennem en sigte med en maskestørrelse på 1000 mikron ;
 - analysemetoden, der skal anvendes herefter, er anført i bilag 1 (Metode A) til direktiv 84/4/EØF (EFT nr. L 15 af 18. 1. 1984, s. 28).
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2984/86

af 29. september 1986

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) 1579/86⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen og priserne på disse produkter uden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbs fastsættelse⁽³⁾ skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible mængder af korn samt deres priser på Fællesskabets marked, og dels for så vidt angår priserne for korn og kornprodukter på verdensmarkedet; i henhold til samme tekst er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på kornmarkederne og en udvikling, for så vidt angår priser og samhandel;

anvendelsen af disse regler og kriterier på den nuværende markedssituation for kornfoderblandinger fører til, at fastsætte et restitutionsbeløb, der skal udligne forskellen mellem priserne inden for Fællesskabet og priserne på verdensmarkedet;

i henhold til artikel 7, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 2743/75 af 29. oktober 1975 om regler for kornfoderblandinger⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2560/77⁽⁵⁾, skal der ved fastsættelse af eksportrestitutionen for

kornfoderblandinger kun tages hensyn til de produkter, som sædvanligvis indgår i fremstillingen af foderblandinger, og for hvilke en restitution kan fastsættes;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1913/69 af 29. september 1969 om ydelse og forudfastsættelse af eksportrestitution for kornfoderblandinger⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 537/83⁽⁷⁾, er det fastsat, at beregningen af eksportrestitutionen skal være baseret på gennemsnittet af de restitutioner, der er ydet for de almindeligst anvendte basiskornarter, justerede i overensstemmelse med den i eksportmåneden gældende tærskelpris, og på importafgifter for majs; der skal ved beregningen ligeledes tages hensyn til indholdet af kornprodukter; med henblik på en forenkling er det derfor hensigtsmæssigt at klassificere foderblandinger i kategorier og at fastsætte restitutionen for hver kategori på grundlag af en majs mængde, som er repræsentativ for det sædvanlige indhold af kornprodukter i den pågældende kategori; i øvrigt skal der ved fastsættelsen af restitutionsbeløbet ligeledes tages hensyn til mulighederne og betingelserne for salg af de pågældende produkter på verdensmarkedet, interessen i at undgå forstyrrelser på fællesskabsmarkedet og udførelses økonomiske aspekt;

ved fastsættelsen af restitutionen forekommer det dog for tiden hensigtsmæssigt at bygge på den forskel, der konstateres på Fællesskabets marked og på verdensmarkedet, mellem priserne på de råvarer, som i almindelighed anvendes i disse foderblandinger, hvormed det bliver muligt at tage mere præcist hensyn til de faktiske økonomiske vilkår, der gælder for eksport af de pågældende produkter;

situationen på verdensmarkedet eller nogle markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt, at differentiere restitutionen for foderblandinger alt efter sammensætning og bestemmelsesstedet; for at gennemføre denne differentiering vil det være hensigtsmæssigt at anvende de destinationszoner, der er fastlagt i bilag II til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1124/77 af 27. maj 1977 om ny afgrænsning af destinationszonerne for eksportrestitutioner og -afgifter og for visse eksportlicenser i forbindelse med korn og ris⁽⁸⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3817/85⁽⁹⁾;

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 60.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 303 af 28. 11. 1977, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 246 af 30. 9. 1969, s. 11.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 63 af 9. 3. 1983, s. 10.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977, s. 53.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 368 af 31. 12. 1985, s. 16.

for at sikre at ordningen med eksportrestitutioner fungerer normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 % anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽¹⁾ fastsatte korrektionsfaktor,
- for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

restitutionen skal fastsættes en gang om måneden; den kan ændres i mellemtiden;

ifølge artikel 275 i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse kan der ydes restitutioner ved udførsel til

Portugal; den undersøgelse af situationen og af de forskellige prisniveauer fører til, at der ikke påtænkes fastsat restitutioner for udførsel til Portugal;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de under forordning (EØF) nr. 2727/75 henhørende foderblandinger, for hvilke forordning (EØF) nr. 2743/75 gælder, fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

Der er ikke fastsat restitutioner for udførsel til Portugal.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 1986 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Særlig specifikation for restitutionen	Nomenklatur med forenklet ordlyd	Restitutionsbeløb	
23.07 B I		Foderstoffer, henhørende under forordning (EØF) nr. 2743/75 med indhold af glucose, glucosesirup og andre glucoseopløsninger, henhørende under pos. 17.02 B og 21.07 F II, stivelse eller mælkeprodukter (henhørende under positionerne eller underpositionerne 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A eller 21.07 F I), også blandet med andre produkter: med indhold af mælkepulver under 50 vægtprocent og med indhold af kornprodukter ⁽¹⁾ :		
	0510	— over 5 vægtprocent og under eller på 10 vægtprocent	6,79 ⁽²⁾	6,65 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾ 6,79 ⁽⁵⁾ 6,65 ⁽³⁾⁽⁵⁾
	1010	— over 10 vægtprocent og under eller på 20 vægtprocent	13,58 ⁽²⁾	13,31 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾ 13,58 ⁽⁵⁾ 13,31 ⁽³⁾⁽⁵⁾
	2010	— over 20 vægtprocent og under eller på 30 vægtprocent	27,16 ⁽²⁾	26,62 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾ 27,16 ⁽⁵⁾ 26,62 ⁽³⁾⁽⁵⁾
	3010	— over 30 vægtprocent og under eller på 40 vægtprocent	40,74 ⁽²⁾	39,92 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾ 40,74 ⁽⁵⁾ 39,92 ⁽³⁾⁽⁵⁾
	4010	— over 40 vægtprocent og under eller på 50 vægtprocent	54,32 ⁽²⁾	53,23 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾ 54,32 ⁽⁵⁾ 53,23 ⁽³⁾⁽⁵⁾
	5010	— over 50 vægtprocent og under eller på 60 vægtprocent	67,90 ⁽²⁾	66,54 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾ 67,90 ⁽⁵⁾ 66,54 ⁽³⁾⁽⁵⁾
	6010	— over 60 vægtprocent og under eller på 70 vægtprocent	81,48 ⁽²⁾	79,85 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾ 169,04 ⁽⁵⁾ 169,04 ⁽³⁾⁽⁵⁾
	7010	— over 70 vægtprocent	88,89 ⁽²⁾	87,11 ⁽²⁾⁽³⁾ — ⁽⁴⁾ 169,04 ⁽⁵⁾ 169,04 ⁽³⁾⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Som kornprodukter anses produkter henhørende under kapitel 10 og position 11.01 og 11.02 (bortset fra underposition 11.02 G) i den fælles toldtarif.

⁽²⁾ For udførsler til zone A, B, C, undtagen Nordyemen, D og E som fastlagt i bilag II til forordning (EØF) nr. 1124/77, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 501/85.

⁽³⁾ Mindsteindhold af majs og/eller sorghum over: 0510: 5%; 1010: 10%; 2010: 20%; 3010: 30%; 4010: 40%; 5010: 50%; 6010: 60%; 7010: 60%.

Hvis dette mindsteindhold overholdes, anvendes disse restitutioner efter anmodning også i tilfælde, hvor indholdet af kornprodukter overstiger det maksimumsindhold, der er fastsat i samme linje.

⁽⁴⁾ Til udførsel til andre tredjelande.

⁽⁵⁾ Til udførsel til Nordyemen.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 1. august 1986

om ændring af beslutning 86/190/EØF om overgangsforanstaltninger vedrørende den supplerende mekanisme for samhandelen

(86/470/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 90, stk. 1, og artikel 257, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens beslutning 86/190/EØF⁽¹⁾, er der for så vidt angår den supplerende mekanisme for samhandelen fastsat overgangsforanstaltninger for produkter fra vinsektoren indtil den 30. juni 1986; for at undgå handelsforstyrrelser bør nævnte frist forlænges;

Forvaltningskomiteen for Vin har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I artikel 1, stk. 2, i beslutning 86/190/EØF ændres »den 30. juni 1986« til »den 23. december 1986«.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. august 1986.

På Kommissionens vegne

Lorenzo NATALI

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 140 af 27. 5. 1986, s. 31.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 5. september 1986

om det flerårige udviklingsprogram for fiskerflåden, som Spanien har forelagt i medfør af Rådets forordning (EØF) nr. 2908/83

(Kun den spanske udgave er autentisk)

(86/471/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2908/83 af 4. oktober 1983 om en fælles foranstaltning til omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og akvakulturen⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3733/85⁽²⁾ særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Den spanske regering fremsendte den 12. april 1986 et program som defineret i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2908/83, i det følgende benævnt »programmet»; den fremsendte den 30. april og den 5. maj 1986 de sidste supplerende oplysninger vedrørende dette program;

programmet indeholder de i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2908/83 omhandlede oplysninger og dets varighed er i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1 i den pågældende forordning;

Den spanske fiskerflåde består af et stort antal gamle fartøjer, og der bør ske en delvis fornyelse af flåden; i forbindelse med denne fornyelse må der på grund af usikkerheden omkring ressourcesituationen i farvandet både inden for og uden for Fællesskabet ske en generel nedskæring af fangstkapaciteten, og der må løbende føres kontrol med fornyelsen, der skal være afpasset efter den direkte eller indirekte oplægning af forældede fartøjer, der for øjeblikket er i brug;

under hensyn til produktionsmulighederne, foranstaltningerne til bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne,

behovet for de pågældende produkter samt hovedlinjerne for den fælles fiskeripolitik kan programmet danne grundlag for indgivelse i 1986 af projekter, hvortil Fællesskabet vil kunne yde finansielt bidrag;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den stående Fiskeristrukturkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:*Artikel 1*

Det flerårige program for fiskerflåden, gældende indtil den 31. december 1986, som den spanske regering fremsendte den 12. april 1986 og senest supplerede den 30. april og den 5. maj 1986, og hvis hovedlinjer er anført i bilag I, godkendes herved, jf. dog bestemmelserne i bilag II.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til kongeriget Spanien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. september 1986.

På Kommissionens vegne

António CARDOSO E CUNHA

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 290 af 22. 10. 1983, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 361 af 31. 12. 1985, s. 78.

BILAG I

HOVEDLINJER I DET UDVIKLINGSPROGRAM FOR FISKERFLÅDEN, SOM DEN SPANSKE REGERING HAR UDARBEJDET I HENHOLD TIL FORORDNING (EØF) Nr. 2908/83

1. Formål

Omstrukturering af fiskerflåden med henblik på tilpasning af dens kapacitet til de disponible fiskeresourcer.

2. Område, der omfattes af programmet

Spaniens kontinentale område, Balearerne og De kanariske Øer.

3. Varighed

Programmet gælder kun for 1986. De foranstaltninger, der blev vedtaget i 1985, hvad angår omstrukturering af flåden, er dog også omtalt.

4. Målsætning

Programmet tager især sigte på følgende mål:

- Omstrukturering af fiskerflåden ved at nedskære dens nuværende fangstkapacitet på baggrund af ressourcesituationen i farvande under Spaniens jurisdiktion og i tredjelands farvande.
- Delvis fornyelse af flåden i forbindelse med oplægningen af forældede aktive fartøjer og rationel fordeling af oplægningerne på hele Spaniens område, herunder øerne.
- Nedsættelse af driftsomkostningerne gennem ibrugtagning af fartøjer med passende teknologiske specifikationer.
- Forbedring af mandskabets sikkerhed og arbejdsvilkårene om bord.

5. Midler til opfyldelse af denne målsætning

5.1. Bygning af fartøjer

- Der fastsættes et mål på 667 407 BRT og 2 617 478 hk i samlet tonnage og samlet motorkraft for den spanske flåde, der skal nås ved slutningen af programmet, dvs. en nedsættelse på ca. 11 500 BRT og 18 600 hk i forhold til situationen pr. 1. januar 1986.
- Der føres kontrol med tilgangen til flåden, som skal udlignes gennem oplægning af fartøjer med mindst samme tonnage.
- En del af flåden lægges definitivt op uden erstatning gennem anvendelse af et system med oplægningspræmier i overensstemmelse med direktiv 83/515/EØF.

5.2. Modernisering af fartøjer

Fremme af initiativer til modernisering eller omlægning af fartøjer, der især tager sigte på:

- rationalisering og modernisering af fiskeriaktiviteterne;
- forbedring af sikkerhedsforholdene om bord;
- mere rationel udnyttelse af brændstof;
- forbedring af behandlingen af fangsterne og af opbevarelses- og oplagringsforholdene om bord.

6. Overslag med henblik på opfyldelse af målsætningen i punkt 4

		BRT	hk
Udgangssituation pr. 1. januar 1986		678 888	2 636 057
Fartøjer med tilladelse før tiltrædelsen (R.D. 2161/84)	Tilgang	29 927	93 344
	Afgang	— 34 267	— 90 859
1986-program (R.D. 2339/85)	Tilgang	8 500	34 093
	Afgang	— 9 641	— 36 357
Direktiv 83/515/EØF		— 6 000	— 18 800
Flådens kapacitet pr. 1. januar 1987		667 407	2 617 478
Nettoreduktion		— 11 481	— 18 579

De 8 500 BRT, der skal bygges, fordeler sig efter fiskeritype som følger:

	Trawler til fersk fangst	Frysetrawlere	Fartøjer til overflade fiskeri	Vodfisker-fartøjer	I alt
Nybygninger					
Antal	36	19	13	32	100
TJB	2 460	2 960	960	2 120	8 500
hk	8 951	8 051	7 000	10 091	34 093

7. **Investeringsoverslag**

	(mio ECU)
Bygning	64
Modernisering	9
I alt	73

Disse investeringer gælder bygning og modernisering af fartøjer på mellem 9 og 33 meter i overensstemmelse med R.D. 2339/85.

*BILAG II***ENDELIGE KONKLUSIONER**

1. Kommissionen konstaterer, at det af den spanske regering forelagte program, der skal danne grundlag for finansielle interventioner fra Fællesskabets og Spaniens side, er et første forsøg på omstrukturering på kort sigt af fiskerflåden, hvormed der tages sigte på dels at tilpasse flådens kapacitet til de forventede fangstmuligheder, dels at sikre tilfredsstillende økonomiske forhold for fiskerisektoren ved at hæve indkomstniveauet.

2. Kommissionen billiger de spanske myndigheders målsætning, der går ud på i programmets løbetid at komme ned på en samlet flådekapacitet, der ligger mere end 11 500 BRT og 18 600 hk under kapaciteten pr. 1. januar 1986.

Kommissionen mener imidlertid, at gennemførelsen af programmet bør følges op af en løbende undersøgelse af initiativerne med hensyn til såvel bygning af nye fartøjer som modernisering af den eksisterende fiskerflåde, bl. a. gennem en forøgelse af maskinkraften.

Herigennem vil der kunne føres nøje og løbende kontrol med investeringstakten, og det vil kunne konstateres, hvorvidt den er afpasset efter de planlagte tilbagetrækninger.

3. Kommissionen tager til efterretning, at en ordning med oplægning af fartøjer i medfør af direktiv 83/515/EØF netop er blevet iværksat i Spanien. Ifølge programmet skal der under denne ordning endeligt oplægges 6 000 BRT.

Kommissionen finder det helt nødvendigt, at den nævnte oplægning finder sted, inden programmet udløber, da det er en betingelse for, at målsætningen omhandlet i punkt 2 opfyldes.

4. Kommissionen konstaterer, at programmet tager sigte på at fremme den delvise fornyelse af den flåde, som driver fiskeri i tredjelandes farvande. Den understreger, at de spanske myndigheder må tage hensyn til, at usikkerheden omkring den fremtidige ressourcesituation, der er betinget af aftaler, der skal forhandles med de pågældende tredjelande, gør det nødvendigt at undgå, at den spanske flådes kapacitet øges.

5. Kommissionen noterer sig, at Spanien allerede anvender visse foranstaltninger til bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne. Den skønner dog, at systemet bør baseres på tilstrækkelige videnskabelige oplysninger, som i øjeblikket ikke foreligger, om situationen og den forventede udvikling i de berørte ressourcer.

Denne mangel, som således nødvendiggør den største forsigtighed, og i øjeblikket begrænser virkningerne af Fællesskabets foranstaltning med hensyn til en væsentlig fornyelse af produktionspotentielt, må hurtigt opvejes, således at der kan føres en sammenhængende ressourceforvaltningspolitik.

Al ny investeringsplanlægning fra 1987 skal således bygge på væsentlige og relevante data, der udarbejdes på grundlag af videnskabelige undersøgelser, som de spanske myndigheder må sætte stærkt ind på at få gennemført.

6. Kommissionen skal minde om, at investeringsoverslagene i dette program ikke foregriber eventuel finansiel støtte fra Fællesskabet, og at denne beslutning ikke foregriber udviklingen i de strukturelle aspekter af den fælles fiskeripolitik efter 1986.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 10. september 1986

om fastlæggelse af hygiejnecertifikatmodellen for kødprodukter fra Argentina og Uruguay

(86/472/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 77/99/EØF af 21. december 1976 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med kødprodukter inden for Fællesskabet⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽²⁾, særlig artikel 17, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 17 i direktiv 77/99/EØF fastlægger Kommissionen modellen til det hygiejnecertifikat, der ledsager kødprodukter ved deres indførsel til Fællesskabet;

denne beslutning hviler på den nuværende situation med hensyn til de fællesskabsregler, der gælder for indførsel fra tredjelande; denne beslutning bør tages op til ny overvejelse, hver gang de nævnte regler ændres eller suppleres;

importen af kødprodukter fra tredjelande er fortsat underkastet andre veterinærbestemmelser, især i forbindelse med dyresundhed, i overensstemmelse med traktatens bestemmelser;

medlemsstaternes og Kommissionens veterinæreksperter har nu foretaget inspektioner på stedet i Argentina og Uruguay;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Hygiejnecertifikatet, der skal ledsage kødprodukter fra Argentina og Uruguay, skal være i overensstemmelse med modellen i bilaget.

Artikel 2

Denne beslutning vil blive taget op til fornyet overvejelse, så snart der vedtages nye regler, der gælder for tredjelande for de pågældende produkter.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. september 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 85.

⁽²⁾ EFT nr. L 376 af 31. 12. 1985, s. 8.

BILAG

HYGIEJNECERTIFIKAT

Certifikat vedrørende køds egnethed til menneskeføde for kødprodukter ⁽¹⁾ fra Argentina og Uruguay

Bestemt til :

(medlemsstatens navn)

Nr. ⁽²⁾

Afsenderland :

Ministerium :

Myndighed :

Ref. ⁽²⁾ :

I. Kødprodukternes identifikation :

Produkter fremstillet af oksekød

Produkternes art :

Emballagens art :

Antal stykker eller kolli :

Temperatur ved oplagring og transport ⁽³⁾ :

Holdbarhed ⁽³⁾ :

Nettovægt :

II. Kødprodukternes oprindelse :

Adresse og veterinære autorisationsnummer på den/de autoriserede virksomhed/er, der er godkendt i overensstemmelse med Rådets direktiv 64/433/EØF ⁽⁴⁾ eller 72/462/EØF ⁽⁵⁾

.....

.....

.....

Den/de autoriserede forarbejdningsvirksomhed/ers adresse og veterinære autorisationsnummer :

.....

.....

.....

III. Kødprodukternes forsendelse :

Kødprodukterne afsendes fra :

(afsendelsesland)

til :

(bestemmelsesland)

med følgende transportmiddel ⁽⁶⁾ :

Afsenders navn og adresse :

.....

Modtagers navn og adresse :

.....

⁽¹⁾ Frosset, kogt oksekød, der er kogt til en temperatur i centrum på mindst 80° C eller fuldstændigt varmebehandlet oksekød på dåse.

⁽²⁾ Kan udelades.

⁽³⁾ Udfyldes, såfremt kødprodukterne ikke har undergået en fuldstændig behandling.

⁽⁴⁾ EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 2012/64.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.

⁽⁶⁾ For jernbanevogne og lastbiler anføres registreringsnummer, for fly rutenummeret og for skibe navnet.

IV. Sundhedserklæring ⁽¹⁾:

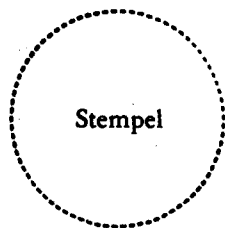
Undertegnede embedsdyrlæge erklærer, at

- a) ovennævnte oksekød, der er anvendt til fremstilling af kødprodukter, blev fremskaffet, transporteret og oplagret i henhold til direktiv 64/433/EØF eller 72/462/EØF;
- b) det oksekød, der er anvendt til fremstilling af ovennævnte kødprodukter, stammer fra (en) virksomhed(er), der er godkendt i henhold til direktiv 64/433/EØF eller 72/462/EØF;
- c) de nævnte produkter er tilberedt i en virksomhed, der er godkendt af Fællesskabet;
- d) transportmidlerne og læsningsforholdene for denne forsendelse er i overensstemmelse med de hygiejnekrav, der er stillet i fællesskabsreglerne;
- e) denne forsendelse består af frosset, kogt oksekød og/eller oksekød på dåse ⁽²⁾.

Udfærdiget i, den

(sted)

(dato)



.....
Underskrift
(Navn med blokbogstaver)

⁽¹⁾ Denne erklæring omfatter ikke dyresundhedsforhold.

⁽²⁾ Det ikke gældende overstreges.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 10. september 1986

om listen over de virksomheder i Uruguay, der er godkendt til indførsel af kødprodukter til Fællesskabet

(86/473/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 77/99/EØF af 21. december 1976 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med kødprodukter inden for Fællesskabet⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 17, stk. 1, i direktiv 77/99/EØF skal der udarbejdes lister over de virksomheder, der i tredjelande er godkendt til indførsel af kødprodukter til Fællesskabet; disse virksomheder skal opfylde de i nævnte direktivs bilag omhandlede betingelser;

Uruguay har fremsendt en liste over de virksomheder, der har tilladelse til udførsel til Fællesskabet af oksekødkonserver, som har undergået en fuldstændig varmebehandling, og frosset, kogt oksekød, der har undergået en varmebehandling, hvorved der er nået en temperatur i kødets midte på mindst 80° C;

disse virksomheder, som Fællesskabet har kontrolleret på stedet, frembyder tilstrækkelige hygiejnegarantier, og de kan derfor optages på den første liste, udarbejdet i overensstemmelse med artikel 17, stk. 1, i nævnte direktiv, over virksomheder, fra hvilke indførsel af kødprodukter kan tillades;

denne beslutning hviler på den nuværende situation med hensyn til de fællesskabsregler, der gælder for indførsel fra tredjelande; den bør tages op til ny overvejelse, hver gang de nævnte regler ændres eller suppleres;

i henhold til artikel 17, stk. 1, i direktiv 77/99/EØF må de bestemmelser, som medlemsstaterne i øvrigt anvender for indførsel af kødprodukter fra tredjelande, ikke være mere favorable end bestemmelserne for den interne samhandel i Fællesskabet; der bør i denne forbindelse erindres om, at indførslen af kødprodukter fra virksomheder, der er anført på den liste, der er knyttet som bilag til nærværende beslutning, fortsat er underkastet andre vete-

rinærregler, især på det veterinærpolitimæssige område, samtidig med, at traktatens almindelige bestemmelser skal overholdes;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Medlemsstaterne må kun tillade indførsel af kødprodukter fra Uruguay fra virksomheder, der er anført i listen i bilaget, og kun på de i bilaget anførte betingelser.
2. De i stk. 1 omhandlede kødprodukter skal være tilberedt af fersk kød med oprindelse i virksomheder, som er godkendt efter bestemmelserne i Rådets direktiv 64/433/EØF⁽³⁾ eller 72/462/EØF⁽⁴⁾.
3. Indførsel fra de i stk. 1 omhandlede virksomheder er fortsat underkastet de andetsteds fastsatte bestemmelser på det veterinære område, især på det veterinærpolitimæssige område.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra den 15. september 1986.

Artikel 3

Denne beslutning tages op til fornyet gennemgang og ændres eventuelt inden den 16. april 1987.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. september 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 85.⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.⁽³⁾ EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 2012/64.⁽⁴⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.

BILAG

LISTE OVER VIRKSOMHEDER

Autorisations-nummer	Virksomhed	Adresse
2 ⁽¹⁾	Frigorífico Colonia	Tarariras, Colonia
8 ⁽²⁾	Frigorífico Canelones	Canelones, Canelones
35 ⁽²⁾	Delta Brands Uruguay	Pando, Canelones

(¹) Udelukkende frosset, kogt oksekød, der har undergået en varmebehandling, hvorved der er nået en temperatur i kødets midte på mindst 80° C.

(²) Udelukkende oksekødsconserves, som har undergået en fuldstændig varmebehandling.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 11. september 1986

om gennemførelse af veterinærkontrol på stedet i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande

(86/474/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpoliti-mæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽²⁾, særlig artikel 5,under henvisning til Rådets direktiv 77/96/EØF af 21. december 1976 om trikin-undersøgelse i forbindelse med indførsel af fersk kød af tamsvin fra tredjelande⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved beslutning 83/196/EØF af 8. april 1983 om veterinærkontrol på stedet i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande⁽⁴⁾ har Kommissionen midlertidigt fastsat fremgangsmåden for Fællesskabets kontrol; eftersom erfaringerne fra kontrollen på stedet har været tilfredsstillende, bør kontrolbestemmelserne fastlægges endeligt;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Under Kommissionens ledelse gennemfører veterinære sagkyndige fra medlemsstaterne og Kommissionen veterinærpolitimæssig kontrol på stedet for at konstatere, om bestemmelserne i direktiv 72/462/EØF, særlig artikel 3, stk. 2, faktisk overholdes. Kontrollen gennemføres

hvert tredje år i de lande, der er optaget på listen i henhold til artikel 3, stk. 1, i nævnte direktiv.

Kommissionen kan dog efter samråd med medlemsstaterne inden for Den stående Veterinærkomité udsætte, fremskynde eller udvide kontrollen, såfremt veterinærpolitimæssige forhold berettiger det.

2. Før et forslag til beslutning om supplerings af listen i henhold til artikel 3, stk. 1, i direktiv 72/462/EØF forelægges for Den stående Veterinærkomité, gennemfører veterinære sagkyndige fra medlemsstaterne og Kommissionen under Kommissionens ledelse veterinærpolitimæssig kontrol på stedet i det eller de pågældende tredjelande.

3. Der kan, navnlig efter anmodning fra en medlemsstat gennemføres veterinærpolitimæssig kontrol på stedet i det eller de pågældende tredjelande af veterinære sagkyndige fra medlemsstaterne og Kommissionen under ledelse af Kommissionen inden forelæggelsen for Den stående Veterinærkomité af et forslag til beslutning, som

- tilsigter, at ændre listen i henhold til artikel 3, stk. 1, i direktiv 72/462/EØF,
- giver tilladelse til at genoptage indførelsen af dyr eller fersk kød i overensstemmelse med artikel 28, stk. 4, i direktiv 72/462/EØF,
- vedrører de foranstaltninger, der skal træffes, såfremt resultaterne af en veterinærpolitimæssig kontrol ved indførsel af kvæg eller svin i henhold til artikel 12 i direktiv 72/462/EØF eller af fersk kød i henhold til artikel 23 og 24 i samme direktiv, eller såfremt andre oplysninger, som Kommissionen får kendskab til, viser, at nævnte direktiv eller gennemførelsesbestemmelserne hertil ikke mere overholdes, eller såfremt disse resultater eller oplysninger skaber tvivl om, hvorvidt tilladelsen kan opretholdes.

Artikel 2

1. Under ledelse af Kommissionen gennemfører veterinære sagkyndige fra medlemsstaterne og Kommissionen sundhedsmæssig kontrol på stedet for at konstatere, om bestemmelserne i direktiv 72/462/EØF, særlig artikel 4, stk. 2 og 3, og bestemmelserne i direktiv 77/96/EØF faktisk overholdes. Kontrollen gennemføres en gang om

⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 21. 12. 1985, s. 8.⁽³⁾ EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 67.⁽⁴⁾ EFT nr. L 108 af 26. 4. 1983, s. 18.

året i de slagterier eller opskæringsvirksomheder samt kølehuse beliggende uden for slagterier eller opskæringsvirksomheder, der er optaget på en af listerne i henhold til artikel 4, stk. 1, i direktiv 72/462/EØF eller artikel 4 i direktiv 77/96/EØF.

Når sundhedsmæssige forhold berettiger det, kan Kommissionen dog efter samråd med medlemsstaterne i Den stående Veterinærkomité

- udsætte eller fremskynde kontrollen eller eventuelt udføre udvidet kontrol, eller
- lade en stikprøvekontrol træde i stedet for den systematiske kontrol.

2. Før et forslag til beslutning om supplerings af en af listerne i henhold til artikel 4, stk. 1, i direktiv 72/462/EØF eller artikel 4 i direktiv 77/96/EØF forelægges for Den stående Veterinærkomité, underkaster veterinære sagkyndige fra medlemsstaterne og Kommissionen under ledelse af Kommissionen den eller de pågældende virksomheder en sundhedsmæssig kontrol på stedet.

3. Der kan, navnlig efter anmodning fra en medlemsstat gennemføres sundhedsmæssig kontrol på stedet i den eller de pågældende virksomheder af veterinære sagkyndige fra medlemsstaterne og Kommissionen under ledelse af Kommissionen inden forelæggelsen for Den stående Veterinærkomité af et forslag til beslutning, som

- tilsigter at ændre en af listerne i henhold til artikel 4, stk. 1, i direktiv 72/462/EØF eller artikel 4 i direktiv 77/96/EØF,
- vedrører de foranstaltninger, der skal træffes, såfremt resultaterne af en i henhold til artikel 24 i direktiv 72/462/EØF gennemført sundhedskontrol ved indførsel, eller såfremt andre oplysninger, som Kommissionen får kendskab til, viser, at bestemmelserne i direktiv 72/462/EØF og 77/96/EØF eller gennemførelsesbestemmelserne hertil ikke overholdes, således at der opstår tvivl om, hvorvidt godkendelsen kan opretholdes.

Artikel 3

Kommissionen træffer i hvert enkelt tilfælde om nødvendigt efter samråd med medlemsstaterne afgørelse om, hvor mange veterinærsagkyndige den vil udvælge til at gennemføre den i artikel 1, 2 og 4 nævnte kontrol, samt om hvilke kvalifikationer disse skal være i besiddelse af. Mindst en sagkyndig fra medlemsstaterne indgår i de udsendte hold, der skal udføre den i artikel 1, artikel 2 og artikel 4, stk. 2, omhandlede kontrol.

Artikel 4

1. Den i artikel 1 og 2 omhandlede kontrol kan gennemføres af veterinærsagkyndige, der er udstationeret for en periode på højst tre år.
2. Mindst en gang årligt skal de bistås af andre veterinærsagkyndige i udøvelsen af en del af den kontrol, der skal gennemføres.

Artikel 5

1. De veterinærsagkyndige fra medlemsstaterne, som Kommissionen udpeger i henhold til artikel 5, stk. 3, i direktiv 72/462/EØF, handler under Kommissionens ledelse. De må under ingen omstændigheder gøre personlig brug af oplysninger, som de modtager under udøvelsen af kontrollen, eller videregive sådanne oplysninger til personer uden for de pågældende tjenestegrene.
2. Rejseudgifter og dagpenge for medlemsstaternes veterinærsagkyndige afholdes af Kommissionen efter de gældende regler for godtgørelse af rejseudgifter og dagpenge for personer, der ikke er ansat ved Kommissionen, og som Kommissionen anvender som sagkyndige.

Artikel 6

Kommissionen underretter i Den stående Veterinærkomité gennem skriftlige beretninger medlemsstaterne om resultaterne af kontrollen, navnlig såfremt resultaterne viser, at listen eller listerne i henhold til artikel 3, stk. 1, og artikel 4, stk. 1, i direktiv 72/462/EØF eller i henhold til artikel 4, stk. 2, i direktiv 77/96/EØF bør ændres eller suppleres efter fremgangsmåden i artikel 30 i direktiv 72/462/EØF.

I hastende tilfælde kan medlemsstaterne også underrettes mundtligt eller pr. fjernskriver.

Artikel 7

Denne beslutning tages op til fornyet gennemgang inden den 1. januar 1992.

Artikel 8

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. september 1986.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. september 1986

om fastsættelse af de momsindtægter, som Forbundsrepublikken Tyskland er pligtig at overdrage til Fællesskaberne for regnskabsåret 1984, og om de foranstaltninger, der er omhandlet i Rådets 20. direktiv 85/361/EØF om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om afsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: undtagelser i forbindelse med den særstøtte, der ydes til visse landbrugere som kompensation for afviklingen af de monetære udligningsbeløb for visse landbrugsprodukter

(Kun den tyske udgave er autentisk)

(86/475/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets 20. direktiv 85/361/EØF af 16. juli 1985 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: undtagelser i forbindelse med den særstøtte, der ydes til visse landbrugere som kompensation for afviklingen af de monetære udviklingsbeløb for visse landbrugsprodukter⁽¹⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til bestemmelserne i nævnte direktiv bemyndiges Forbundsrepublikken Tyskland til at anvende merværdiafgiften til at yde særstøtte til landbrugerne, forudsat at Fællesskabernes egne momsindtægter ikke påvirkes;

for regnskabsåret 1984 bør nettoprovenuet af merværdiafgiften, der skal lægges til grund ved beregningen i henhold til artikel 6 i Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3735/85⁽³⁾, forhøjes med 1 591 mio DM;

den i nævnte artikel omhandlede vejede gennemsnitssats andrager 12,5102 % for regnskabsåret 1984 og vil fortsat kunne ændres;

den sats, der er fastsat for Fællesskabernes egne momsindtægter for regnskabsåret 1984, er på 1 %;

Det rådgivende udvalg for egne Indtægter er blevet hørt om denne beslutning —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De momsindtægter, som Tyskland er pligtig at overdrage til Fællesskaberne for regnskabsåret 1984 som følge af artikel 5 i direktiv 85/361/EØF, andrager 127,2 mio DM.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. september 1986.

På Kommissionens vegne

Henning CHRISTOPHERSEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 192 af 24. 7. 1985, s. 18.

⁽²⁾ EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 356 af 31. 12. 1985, s. 1.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

LANDBRUGETS STILLING I FÆLLESSKABET

RAPPORT 1985

Udgivet i tilslutning til »Nittende Almindelige Beretning om De europæiske Fællesskabers Virksomhed«

Denne rapport er den ellefte offentliggjorte udgave af årsrapporten om Landbrugets stilling i Fællesskabet. Den indeholder analyser og statistiske oplysninger vedrørende generelle forhold (de økonomiske forhold, verdensmarkedet), produktionsfaktorer, strukturer og situationen på de forskellige markeder for landbrugsprodukter, hindringer for det fælles marked for landbrugsprodukter, forbrugernes og producenternes stilling, samt finansielle aspekter. Den berører ligeledes udsigterne i almindelighed samt markedsudsigterne for de enkelte landbrugsprodukter.

439 s., 11 diagr.

Udgives på: dansk, tysk, græsk, engelsk, fransk, italiensk, nederlandsk.

Katalognummer: CB-44-85-670-DA-C ISBN 92-825-5791-X

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):

ECU 22,28 bfr. 1 000 dkr. 180.



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

DOKUMENT

DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING

Tiende årsberetning (1984)

EFRU er en EF-strukturfond, som blev oprettet i 1975 med det formål at rette op på de vigtigste regionale skævheder i Fællesskabet. EFRU yder således støtte i områder og regioner, hvor der er opstået skævheder, bl.a. som følge af landbrugssektorens dominerende stilling, industrielle omlægninger og strukturarbejdsløshed. Disse områder og regioner, som udvælges efter aftale mellem medlemsstaterne, er normalt omfattet af nationale støtteordninger med regionalt sigte og godkendt af Kommissionen i medfør af artikel 92 og 94 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab. Formålet med EFRU's interventioner er at støtte og supplere medlemsstaternes regionaludviklingsforanstaltninger.

122 s. ISBN 92-825-5872-X CB-45-85-195-DA-C

Udgives på: dansk, engelsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, tysk.

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):

bfr. 450 dkr. 81.



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg.

COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

DOCUMENT

**COMPÉTITION EUROPÉENNE ET COOPÉRATION ENTRE ENTREPRISES EN
MATIÈRE DE RECHERCHE-DÉVELOPPEMENT**

Les accords de coopération interentreprises dans le domaine de la recherche-développement se sont multipliés au cours des années récentes, à travers deux formes principales: le contrat de collaboration qui permet, dans une perspective de court terme et avec une structure légère, de poursuivre des objectifs limités et l'entreprise conjointe (*joint venture*) qui correspond à la constitution d'une entité nouvelle ayant ou non la personnalité juridique, mais dotée d'une large autonomie et capable d'assurer des relations plus étendues et de longue durée.

L'objet de la présente étude est d'analyser certains aspects de ces accords de coopération en recherche-développement (ACRD) dans la perspective du nouveau règlement européen qui précise les conditions dans lesquelles l'article 85 paragraphe 3 du traité de Rome leur est applicable.

124 p.

Publié seulement en langue française.

CB 45 85 414 FR C ISBN 92 825 5893 2

Prix publics au Luxembourg, TVA exclue:

450 FB, 81 Dkr, 22,50 DM, 1 315 DR, 68 FF, 7,20 £ Irl, 6 £, 9 \$, 15 100 Lit, 25 Fl, 1 480 Pta, 1 260 Esc



OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
L-2985 Luxembourg